Detencion di sospechoso den caso di menasa terrorista prolonga •Pag. 3



Diasabra
9 di Augustus 2008
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50



A tuma tog e decision pa suspende Ipi Kock pa cuminsa pa 2 siman

Loke ta deseo di varios hende den Lotto pa Deporte....

Ipi Kock cla pa wordo colga

•Pag. 2



E solucion di un genio esta Drs. Ru Croes pa AZV su deficit

Si tin menos accidente, y nos tin un pueblo saludabel, gastonan di AZV tambe lo baha

•Pag. 5

Fuera di esnan cu a casa riba beach

23 Pareha a casa ayera na Stadhuis, pasobra nan ta kere den 08-08-08





FOR di 8 or di mainta, oficialnan di Censo a cuminsa atende cu e cantidad di parehanan cu a dicidi pa casa ayera, dia 8 di 8 di luna y di aña 2008. Ta te 7 or di anochi, e ultimo pareha a casa. Un total di 23 pareha a casa ayera, loke sigur ta un record. Ta hendenan cu ta gusta e 8-8-08 of ta kere masha hopi cu e ta duna nan masha suerte. Dios bendiciona nan y cu nan matrimonio perdura.No solamente e 23 parehanan aki a casa, pasobra riba nos beachnan, sigur banda di nos hotelnan, tambe varios pareha cu a bin for di exterior, a dicidi di casa ayera. Nos ta desea tur felicidad di mundo. Fotografo di AWEMainta tabata un rato na Stadhuis, y a capta algun di e parehanan cu a casa ayera mainta.

Si ASTEC acepta cu e CAO firma pa directiva anterior di UPA no tin validez, no mester bay Huez

•Pag. 2

E partidonan ta na mesa y a pone 15 di augustus pa finalisa tur negociacion

Si ASTEC acepta cu e CAO firma pa directiva anterior di UPA no tin validez, no mester bay Huez





SI ASTEC bay di acuerdo cu e contrato firma anteriormente cu UPA, no tin validez, y si ASTEC ta dispuesto pa habri negociacion di algun punto, anto no tin mester bay Huez.

Asina abogado di UPA, mr. Edwin Duijeveld y mr. Desiree Vermuelen-Croes a conclui den un reunion cu nan tabatin cu dirigencia di ASTEC, hunto cu nan abogado.Diferente otro punto a keda resolvi caba, pa cual UPA ta masha contento cu e logronan, pero di otro banda tin algun punto pa yega na un solucion. UPA ta keda para'riba cu e CAO firma no tin validez, pasobra e directiva anterior di acuerdo cu nan Statuut no a consulta cu e miembronan, prome di e firma esaki. Pesey tambe cu e miembronan a baha e directiva anterior.

Ayera e partidonan a topa cu otro atrobe, y ta spera di por haya otro, sin cu mester bay Corte. Manera e indicacionnan ta, e partidonan lo haya otro. Si esey no t'e caso, UPA a pone e fecha di 15 di augustus awor, cu tur e problemanan aki mester ta tras di lomba, de lo contrario lo determina kico lo pasa despues di e fecha aki, según abogado mr. Edwin Duijeveld.

Fuera di e puntonan aki, pa cual tin diferencia ainda y esnan cu nan a yega na acuerdo, un punto di discusion aworaki ta, e ahustamento di salario, di acuerdo cu aumento di costo di bida. Tanten cu e partidonan ta na mesa, posibilidad pa haya otro, semper ta keda posibel.

POSICION DI UPA

Dave Franken, Presidente nobo di UPA a duna di conoce, cu ASTEC tin comprension p'e punto di bista di UPA, pero e diferencia t'e ahustacion di salario cu UPA ta demanda awor. E no tabata forma parti den e negociacion anterior, y cu directiva di UPA anterior a firma, sin negocia esaki.

UPA awor ta demanda pa un aumento y ahustacion di salario di 5 pa 7% y UPA kier un CAO pa 3 aña y ASTEC kier pa un periodo di 4 aña.

Ta di spera cu prome cu 15 di augustus awor, lo por tin un decision final, ya cu e fecha ey, UPA a stipula pa yega na un acuerdo, de lo contrario miembronan tin cu dicidi kico lo bira e siguiente pasonan, según Dave Franken.

Manera AWEMainta a anticipa

Minister Ramon Lee a suspende Director di Lotto pa Deporte, Ipi Kock





E tabata den tapara, maske cu despues cu AWEMainta a publica cu tin un investigacion, e intencion tabata pa laga e caso aki muri, pasobra e por bay na saca mas puito for di bao di macuto.

Sigur pa loke Ipi Kock, den su calidad di Director di Lotto pa Deporte ta wordo acusa di dje, esta di a usa su credit-card, pa asuntonan personal, e.o. pa su biahenan den exterior, pero tambe pa un cantidad di comemento, cu gastonan masha halto mes.

Ayera tardi, nos di AWEMainta a haya informacion cu Minister di Deporte, Ramon Lee, kende ta responsabel pa maneho di Fundacion Lotto pa Deporte a tuma tog e decision pa suspende Ipi Kock pa cuminsa pa 2 siman, semper cu e posibilidad di por prolonga e periodo di suspension.

Durante e periodo aki, Minister Ramon Lee, a pidi un compania investigativo di Corsow, pa haci un investigacion di uso di e creditcard cu ta den poder di Ipi Kock, cu ta cubri tur e gastonan pa Lotto pa Deporte. E.o. Ipi Kock mester bay duna cuenta di su biahenan pa exterior, si esakinan tabata pa Lotto pa Deporte, of no, e cantidad di comementonan cu tabatin, si esaki tabata como parti di representacion di Lotto of no, etc.

Loke ta masha straño den e proceso di investigacion aki, t'e hecho, cu si Minister Ramon Lee y Hunta Directiva di Lotto pa Deporte ta kere cu Ipi Kock a comete cualkier iregularidad, nan no mester pidi un compania di Corsow pa haci e investigacion, pero pakico no a pone esaki den man di e.o. Recherche of hasta Landsrecherche local. Esaki ta haci tog e situacion poco dudoso.

Mientrastanto nos di AWEMainta ta haya informacion for di paden di Fundacion di Lotto pa Deporte mes, cu no ta awe, pero for di algun dia caba, tin hende ta busca tur manera pa bula cabez di Ipi Kock, como Director di Lotto pa Deporte.

Pasobra loke el a haci, uso di e creditcard no ta violacion di e autoridad cu e tin pa usa esaki. Pero e investigacion aki tambe, cu nos ta spera lo ser publica, emiti informacion si tin mas hende di Lotto pa Deporte cu a haci uso di e mesun creditcard aki, cu Ipi Kock a haci uso di dje. Cuanto biaha tin miembro di Hunta Directiva a haci uso di dje, cu permiso di Ipi Kock, pero pa nan asuntonan personal.

Extraoficialmente AWEMainta a ser informa tambe cu e propio Minister Ramon Lee a usa creditcard di Lotto pa Deporte, pagando biahenan pa su persona y señora, y mesun cos Buracho van de Berg a haci. Pero nan si no ser persigui ainda.

Pesey nos ta spera cu e investigacion aki, lo bay na saca masha, pero masha puito for di bao di macuto, cu por bira otro escandalo cu ta atacha e Gobierno di Nel Oduber.

Un cos ta sigur, manera un persona masha yega di Ipi Kock a laga sa, e Director di Lotto pa Deporte por defende su mes debidamente, pero e lo bin afo cu tur loke e ta considera sospechoso.

Ipi Kock su so, lo no permiti pa su so wordo colga, loke ta deseo di varios hende den Lotto pa Deporte.

Ayera mainta

Huez Comisario a prolonga detencion di sospechoso den caso di menasa terrorista

HUEZ Comisario ayera mainta a analisa e proceso cu a ser hiba pa detene e sospechoso Clayton John Dirksz naci na Hulanda di 27 aña, biba na Wayaca, relaciona cu e menaza di lo comete un acto terrorista.
E sospechoso a permanece den detencion preventivo y awor a bay den verzekering. Aparentemente ora Dirksz papia cu Fiscal e no a mustra mucho comprension pa loke el a haci y a pretende cu ta djis un chansa el a haci pa expresa su frustracion cu e situacion di e constante aumento di prijs di awa y coriente, mientras cu mundialmente prijs di crudo a cuminsa baha.

Fiscal lo a splica Clayton Dirksz cu e “chansa” aki a pone cu un grupo di polis mester a wordo mobilisa inmediatamente pa investiga e caso, Fiscal y Hueznan mester a wordo sca fo’i cama pa firma ordennan di detencion, pa haci entradanan hudicial den hogar, etc., etc. y pa no menciona mes e peliger cu algo asina por wordo saca fo’i contexto den prensa internacional dañando nomber di nos pais.
E investigacion ta sigui si p’e wordo completa lo mas pronto posibel.
Mientrastanto ayera mainta, Clayton John Dirksz, a presenta dilanti di Huez Comisario y a prolonga su detencion.
Di otro banda nos ta haya informacion, cu e persona aki su cabez no ta mucho bon y ta biba den otro mundo, si mira p.e. cu e tin un fantasia grandi, y a yega di bisa di lo bira e prome persona cu lo bay cu UFO proximamente.
Pa cu su actuacionnan, Dirksz ta mustra cu su mundo ta diferente y awor el a haci un chansa, pa cual e ta deteni. Pero si e tin un bon abogado, Dirksz tin chens di sali liber tambe.



Melia a compromete su mes di bin cu un hotel di 5 strea, pero mester muda haf di container



GOBIERNO di AVP a haci un deal straño cu e grupo di Lowenstein, y su compania Lionstone, unda mesun Gobierno di AVP a priminti Lowenstein e tempo aya, cu e parti di carga lo muda pa Barcadera, ora cu nan a negocia benta di Bushiri Beach Hotel.
Gobierno a cambia y MEP a pone como condicion cu esun cu cumpra y kier bay reconstrui Bushiri Beach Hotel, Gobierno di MEP a exigi cu e mester bira un hotel di 4 strea, cu tin experiencia den Caribe tambe, pasobra Gobierno no kier kende cu ta bay pone un hotel eynan, sin tin e experiencia hotelero.
Asina a bin haya Melia, cu ta un grupo Spaño berdad, cu t’e grupo cu tin mas kamber di hotel den Caribe, cu hopi expertisio. Pero ora cu Melia a mira e masterplan di otro compania Spaño, esta Alatec, cu tin un marina planea banda di Bushiri Beach Hotel, e ora ey e grupo di Melia a pidi Gobierno aki si nan por haya e parti di marina pa nan mes desaroya.
Y asina nan por bay na construi un compleho di 5 strea. Algo cu lo a convence dirigentenan di e Gobierno aki, pasobra esaki lo bira e prome hotel di 5 strea construi na Aruba, den un zona cu ta dificil pa haya un hotel di 3 strea.
E ta un zona, cu ta yen di supermercado, algun shopping-mall, den fin di siman tin mercado di pulga, y encuanto di e beach ey banda, dificilmente por haci algo cune, pasobra e beach ta kibra cada biaha. Pero asina mes Melia ta dispuesto pa bin cu un hotel di 5 strea. Pero e condicion, cu mester muda e haf di container pa Barcadera. Y esey no a tuma lugar te ainda.

ATA tin un atraso den su publicacion oficial di estadistica

NA Juni 2008, e cantidad di placa den circulacion a expande cu Afl. 13.6 miyon of 0.5 porciento te na Afl. 2,734.7 miyon. E expansion aki tabata e resultado di un subida di Afl. 10.2 miyon (0.6 porciento) den e activo domestico neto y di un crecemento di Afl. 3.4 miyon (0.4 porciento) den e reseva di divisa. Consecuentemente, e reserva di divisa (excluyendo diferencianan den revaluacion di oro y reservanan internacional) a subi te na Afl. 920.4 miyon na final di Juni 2008, cual ta Afl. 201.5 miyon of 28.0 porciento mas halto cu e suma registra den e luna corespondiente di 2007.

E subida den e activo domestico neto a wordo causa pa un subida di Afl. 22.5 miyon den credito bancario na e sector publico. E ultimo aki a wordo asocia cu un caida di Afl. 37.2 miyon den gobierno su depositonan na e sector bancario y a wordo mitiga pa un parti door di benta di bononan di gobierno na noresidentenan door di e sector bancario. Di otro banda, credito bancario na e sector priva a baha cu Afl. 6.3 miyon, reflehando un bahada den prestamo na empresanan y hipoteca pa construccion di cas di, respectivamente, Afl. 10.1 miyon (0.9 porciento) y Afl. 1.2 miyon (0.2 porciento). Di otro banda, credito na consumidornan a expande cu Afl. 5.0 miyon (0.9 porciento).

Ademas, transaccionnan no relata na credito a cai cu Afl. 5.9 miyon. Aruba Tourism Authority tin un atraso den su publicacion oficial di estadistica riba e cantidad di

turistanan y nan anochinan di permanencia riba e isla pa e lunanan di Januari 2008 te cu Juni 2008.

Datonan riba e tasa promedio di ocupacion di hotelnan, suministra door di Oficina Central di Estadistica, ta mustra un bahada di 1.2 punto di porcentahe te na 69.6 porciento na Juni 2008, compara cu e aña anterior. Cruise Tourism Authority a raporta un caida den e cantidad di turistanan crucero y e cantidad di barconan di, respectivamente, 34.4 porciento y 81.8 porciento na Juni 2008, compara cu e luna corespondiente di 2007.



Na Juni 2008, e indice di prijs di consumo a subi cu 8.4 porciento compara cu e luna

corespondiente di 2007. E promedio anual di e tasa di inflacion a acelera te na 7.8 porciento, compara cu 4.0 porciento na Juni 2007. E diferencia cu e tasa di inflacion di Merca a crece te na 4.1 punto di porcentahe, for di 1.4 punto di porcentahe na Juni 2007. Ora cu exclui e componentenan relata na energia (awa, coriente y gasolin) e promedio anual di e tasa di inflacion a subi cu 1.2 punto di porcentahe te na 4.8 porciento na Juni 2008, compara cu e periodo corespondiente un aña anterior.

Maske cu te awor, actividad di crucero a baha

APA N.V. ta premira cu Aruba lo tin otro temporada di hopi crucero



ARUBA Ports Authority ta premira cu un biaha mas Aruba lo tin masha hopi crucero cu lo bishita nos pais.

Maske cu awor, practicamente no tin crucero mes, cu excepcion di Adventure of the Seas, cu ta toca haf di Aruba, cada 2 siman. Por lo general no tin ningun crucero mas.

Esaki ta pone cu APA N.V. mas bien ta haci trabaonan di reparacion y mantencion riba haf, en espera di otro temporada di crucero, cu lo cuminsa na october awor.

Di acuerdo cu Alfonso Boekhoudt, Director di APA N.V., e proximo temporada di crucero lo ta otro hopi bon pa Aruba, mescos p'e temporada di 2009/2010 pa cual tin varios reservacion ya haci. Tur esaki ta indicacion cu Aruba ta sigui ta un destinacion faborito di e companianan crucero.

Maske mescos cu den mundo di aviacion, e companianan di crucero ta sigui wak unda nan por sigui baha nan gastonan, sigur si mira cu combustible ta sigui ta un problema, ya cu e ta sigui aumenta. Esaki tin como consecuencia cu tin companianan crucero cu ta haya nan mes cu dificultad di haya turista pa subi nan barco, si tin compania di aviacion ta sigui corta den nan buelonan, p.e. pa Puerto Rico, pero e ta keda un desafio pa nan tambe.

E cantidad di kier subi un crucero ta aumentando y mas y mas tin mas turista cu kier subi un crucero. Pa APA N.V. tambe nan tin un desafio, pasobra nan tambe ta core cu gastonan di operación y mester evalua tur biaha con ta baha esaki, sin aumenta nos tarifanan di haf pa e.o. cruceronan.

Te ainda t'asina cu e entrada principal di APA N.V. ta procesamente di carga. Adicionalmente tin e cruceronan cu ta bin na di dos lugar. Pero pa APA N.V. e actividad di carga te ainda ta keda esun mas importante, y cruceronan ta complementario pa entradanan di e compania, según Alfonso Boekhoudt.

Mas ainda, cu APA N.V. ta sigui inverti y e inversionnan semper ta hopi grandi. Pa no papia mes di mantencion, cu ta otro gasto cuantioso.

Drs. Ru Croes

Si tin menos accidente, y nos tin un pueblo saludabel, gastonan di AZV tambe lo baha

AWOR tin un concepto riba mesa pa yuda mehora e situacion financiero di Seguro Medico General (AZV), cu ta atrobe cu algun medida, cu sigur lo bay afecta e asegurado. Pero tabata algun tempo atrás, cu mesun Organo di AZV a aserca Parlamento, unda e tempo ey a pidi pa aumenta e prima, cu e siguranza cu esey lo yuda soluciona e problema financiero di AZV.

Mentira, pasobra loke nos ta mira awe, no t'e caso, te cu awor ta bin cu otro pakete di medida. Ta pesey mes, drs. Ru Croes mes ta bisa cu e no por duna ningun clase di garantia, cu e medidanan aki ta un solucion definitivo p'e fondo di AZV. Mas bien mester sigui traha pa bin cu solucion, creando structuranan cu ta evita cu AZV no ta bay den su problema financiero. Por mira cu dia pa dia, aña tras aña cu e deficit financiero ta sigui crece.Por ta cu e unico garantia cu drs. Ru Croes por duna, si pueblo ta salud, si no tin accidente di auto mas y asina por sigui y no mester bay dokter, hospitalisa, pero nos tur sa cu esey ta imposibel. Pero na Aruba, mirando cu nos tin un cantidad di problema cu salud, p.e. diabetico, obsidad, presion halto, cantidad di accidente den trafico, kier men, nunca nos lo por elimina, pasobra nos tin un cierto life-style, unda nos tur ta bisa, cu nos kier lo mihor, pero nos no kier paga p'e. Esey no por!

E reto ta, con ta bay reparti e gastonan aki bao di e poblacion, ki mecanismo lo usa y esey t'e reto cu e comision ta trahando riba dje y den esaki tambe AZV ta envolvi.



Presidente di IOC ta topa cu lidernan di mundo



NA víspera di Weganan Olimpico di Beijing, Presidente di IOC Jacques Rogge ta reuni cu e lidernan mas importante di mundo, cu ta di bishita na Beijing p'e Ceremonia di Apertura. Entre nan Rogge lo topa cu Prome Ministro di Rusia, Vladimir Putin, y Presidente di Brasil Luiz Inacio Lula da Silva.

Mas cu 100 miembro di Casnan Real, hefenan di estado y hefenan di Gobierno, como tambe 170 Ministro di Deporte, lo atende Weganan Olimpico.

Además di toca temanan relaciona cu e Weganan, Rogge lo usa e reunionnan como un oportunidad pa discuti temanan cu ta preocupa e Movimento Olimpico – e lucha contra doping y e rol di deporte den educación y mehoracion di salud publico.

Rol di deporte pa mehora salud publico

"Ta esencial pa nos promove e rol central di deporte den sociedad moderno," Jacques Rogge a bisa ayera.

"Tur dia deporte por hunga un rol substancial, por crea beneficionan pa medio ambiente y económia pa reduci obesidad y malesanan cardiaco y creando un sociedad saludable. IOC kier pa Gobiernonan apoya deporte di alto rendimento y Movimento Olimpico – esey ta esencial – pero nos kier pa nan inverti tambe den facilidadnan deportivo."

Mes importante ta cu IOC y Gobiernonan colabora den e lucha contra doping dunando apoyo financiero na WADA, haciendo posible pa tin un cooperación estrecho entre autoridadnan hudicial y autoridadnan di doping; y aplicando e Codigo Anti Dopahe. Esaki por rekerí un cambio den legislación den cierto pais.

Doping – un problema pa soluciona conhuntamente

Doping, y particularmente e abuso di steroids, ta un asunto di salud publico – e no ta simplemente un problema pa deporte di alto rendimento – ta yega te na clubnan di deporte amateur, universidadnan y scolnan secundario y ta causa daño físico y psicológico n'e usador.

E efecto aki mester preocupa tur hende. Es mas, steroids y crimen ta hopi cerca di otro. Hopi acto di crimen violento den sociedad tin lasonan cu uso di steroids."

Delegacion di COA di transito na Cas di Aruba

DEN HAAG – Un delegacion di Comite Olimpico Arubano (COA) a bishita Cas di Aruba durante di nan biahe p'e Weganan Olimpico na China. E delegacion a consisti di Presidente di COA sr. Leo Maduro, 2do Secretario General sra. Mary Hsing y e hobennan Alexander Robert y Adrianne Freser.

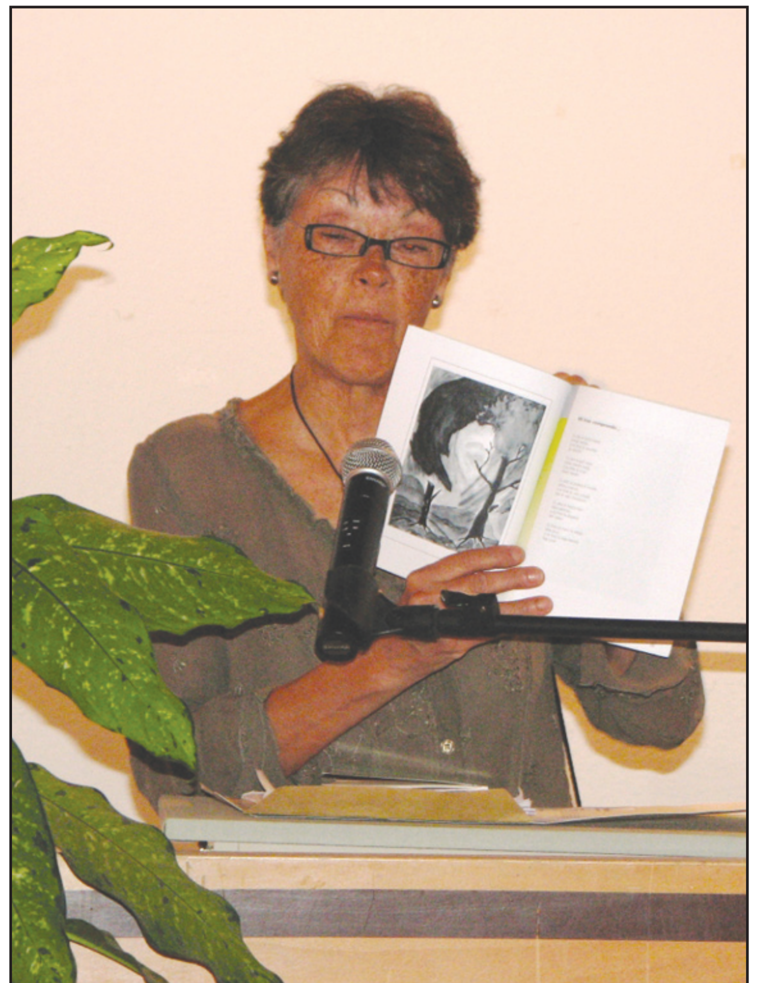
E dos hobennan Arubiano lo asisti riba invitacion di International Olimpic Comitee (IOC) na un "youth camp" unda nan por siña tocante e sentimentonan di Weganan Olimpico y historia di e Weganan Olimpico.

Na Cas di Aruba e delegacion a wordo ricibi pa Director interino sra. drs. Yvonne Geerman-Quant. Tambe nan a haya un guia di Cas di Aruba y ATA unda cu nan por a sera conoci cu e empleadonan di Cas di Aruba y ATA Europa.



Curason, kibra, curason hente un anochi di poesia na biblioteca





BIBLIOTECA Nacional Aruba tabata tin e placer di organisa un presentacion di buki di poesia di Sra. Frida Winklaar Domacasse titula" Kurason, kibra, kurason hinte". Esaki a tuma lugar Diahuebs ultimo.

Frida Winklaar ta skirbi storianan cortico, poesia na Papiamento y Hulandes. El a publica diferente obra, entre otro 'Dans' na 2007 y e aña aki 'Kurason, kibra, kurason hinte' a mira luz.
Frida Winklaar Domacasse a nace na Aruba na 1938. Cu 16 aña Frida a bai biba na Hulanda pa studia pa maestra di scol. Frida ta biba na Hulanda ainda y e ta bishita su isla natal casi tur aña. Tempo cu e tabata mucha e tabata gusta conta storia. Esei no a cambia. Ainda e ta un contador di storia. E ta presenta tanto pa mucha como adulto. E ta conta storianan intercultural y e ta declama poesia. Tambe e ta skirbi cantica y texto pa teatro. E prome añanan di su carera Frida a skirbi hopi na Hulandes pero e ultimo añanan Papiamento a bini bek cu tur su forsa y el a cuminsa skirbi mas y mas na Papiamento, su lenga materna.

Frida a declama diferente poesia. For di 'Dans'el a declama: Bolero, Calypso, Wals y Tumba. For di 'Kurason, kibra, kurason hinte': Con bo kier bisa, Catibo, Cushina, Cabayito, Otronan tabata: Rumbo pena y foto's vertellen. Nobo: Eagle Beach y Super suave Pa mas informacion di e poeta Arubiano aki por bishita su website www.gedichtentij.nl

Maestra di ceremonia tabata Sra. Olga Zaandam-Buckley. Olga ta yiu di Harold Joseph Buckley y Ramona Guilarte y a nace na Aruba na 1950. Olga Buckley ta un poeta conoci na Aruba. Titulo di su publicacion ta: 'Curashi'. Olga ta escritor di buki di mucha "Bencho ta dual". Den bida diario Olga ta maestra di scol y como sifuera no ta suficiente e ta coordinadora di e proyecto di lesamento 'Bon nochi drumi dushi'.

E dos poetanan aki a declama di propio obra y nan a declama poesia di otro.
Olga a declama entre otro for di 'Sin wak patras':

E anochi tabata agradabel y bunita cu un ambiente intimo y trankilo. Sra. Carmen Tujeehut a toca diferente pieza riba piano pa acompaña e poesianan di Frida. A sera e anochi cu un brindis chikito.



Minister Marisol Lopez-Tromp a pidi pa

IPA ta mas estricto cu admision di studiante

DEN cuadro di un articulo cu a sali den un medio di comunicación ayera, titula "Minister y Direccion di Enseñanza ta creando previlegio pa un solo persona, IPA bao presion pisa pa bolbe acepta studiante cu pa regla mester bandona e instituto", Ministerio di Enseñansa ta nenga e acusacionnan incorecto den e articulo aki y ta bon informa lo siguiente:

Desde inicio di gobernacion di Gabinete Oduber IV Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta tende regularmente fo'i campo di enseñansa pa hisa nivel di calidad di enseñansa na IPA. E suplica pa ayudo ta bin di diferente hende den e campo profesional di enseñansa, manera studiantenan actual di IPA, ex studiantenan (actual maestronan) di IPA, maestronan por lo general cu ta trata cu stagiaires di IPA, cabesantenan di scol cu ta trata cu graduadonan y stagiares di IPA, etc. Segun e campo e dolornan ta varios, manera maneho di IPA, organisacion di e scol, structura di curiculo, trato di studiante, nivel abao di idioma (taal), nivel abao di matematica (rekenen), etc, etc.

Pues e campo profesional di enseñansa desde principio di Gabinete Oduber IV a pone Minister drs. Marisol Lopez-Tromp na altura cu IPA ta duna studiantenan cu ta debil den cierto materia, especialmente materianan importante manera idioma (taal) y matematica (rekenen) demasiado oportunidad pa pasa tentamens debilitando e calidad di e enseñansa di IPA y finalmente debilitando tambe e nivel di e diploma di IPA. Den cuadro di e preocupacion aki cu e campo profesional di enseñansa mes a expresa y nan deseo pa Minister drs. Marisol Lopez-Tromp resolve e situacion, Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a reuni especificamente riba e topico aki cu IPA.

Den e caso specifico cu e articulo ta menciona Ministerio di Enseñansa ta informa debidamente. Den e caso aki IPA a permiti e studiante en cuestion sigui cu su estudio normalmente, o sea 2o y 3er aña incluyendo haci practica den exterior, sin cu e'la termina su propaedeuse. Ademas en total IPA a duna e studiante en cuestion 6 oportunidad pa haci su examen di matematica.

Bezwaarcommissie di IPA a trata e caso aki y a dicidi cu e studiante a haya 4 oportunidad segun reglamento di examen pa pasa e examen di matematica. Ademas el a haya tres oportunidad mas pa haci e mesun examen, en total 7 oportunidad. Por lo tanto no lo dune mas oportunidad di lo normal. Bezwaarcommissie a nenga e studiante pa haci un ehercicio den forma di practica a base di protecion di calidad di enseñansa y nivel di diploma di IPA. Considerando e disponibilidad di e studiante encuestion pa haci e modulo completamente di nobo proximo aña escolar y cu esaki ta hisa su oportunidad pa pasa e examen, e bezwaarcommissie ta sugeri pa e studiante inscribi su mes p'e module "Rekenvaardigheid en Wiskunde" di e prome aña di IPA p'asina e termina su propaedeuse.
Si e studiante e ora finalisa su propaedeuse e lo por continua cu su 4 aña escolar na IPA si e cumpli cu completamente cu su segundo y tercer aña di IPA.

Hustamente Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta boga pa IPA cumpli estrictamente cu nan propio reglamentacion di examen pa evita pa casonan asina sosode. P'esey Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a reuni algun aña atras cu IPA pa pidi IPA esaki, pasobra especialmente e materianan di idioma (taal) y matematica (rekenen) mester ta fuerte pa crea un base solido pa alumnonan di basis.

Ainda mas pa fortifica matematica y idioma Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a introduci e nationale toets na aña 2007.

Di acuerdo cu Otmar Oduber

No t'awe, pero for di 4 aña pasa caba AVP ta boga pa bin cu fondo social pa yuda esnan di menos recurso

Awor Nel Oduber a keda desenmascara

OTMAR Oduber, comentando riba e cambio di Statuut di N.V. Elmar, cu ta otro fastball di Prome Minister Nel Oduber, y cada bez e mandatario aki ta cambia su declaracionnan, pero for di esakinan mes por saca afo, cu ta simplemente t'e placa e ta interesa aden.

Tambe por a tende Prome Minister Oduber bisa, cu e ultimo 2 pa 3 añanan, Gobierno ta trata di crea un fondo cu lo mester bira un fondo social pa yuda esnan di menos afortuna pa por paga nan awa y coriente.

"Con Minister Presidente por bin cu un ponencia asina, siendo e ultimo 4 añanan AVP a trece mocionnan, specificamente riba e creacion di un fondo social p'esnan di menos recurso, y tabata MEP a bin ta vota contra di tur e mocionnan. Aki por conclui cu Nel Oduber no ta papia e berdad", según Otmar Oduber.

"Esaki ta djis pa desenmascara Nel Oduber, kende awor ta bin papia di un fondo social. Si di curazon bo kier lanta e fondo social aki, cu AVP a bin ta bogando p'e ultimo 4 añanan, anto dicon no a sinta na mesa cu e Director di N.V. Elmar, Freddy Rafini, kende tambe den su carta ta bisa cu for di 2 aña pasa ta pidi Gobierno pa aloca parti di e ganashi den un fondo social. Sino e refleho ta, cu abo kier haya e placa como Gobierno, y Dios sa cu Nel Oduber kier usa e placa aki pa usa como fondo y gast'e na Friends & Family", tabata palabranan di Otmar Oduber.

E impresión ta wordo crea cu Nel Oduber kier haya un pochi di placa, manera Ramon Lee tin di Lotto pa Deporte, pa haci y deshaci manera e ta haya ta bon. Y mas ainda den aña di eleccion, y por ta esey Nel Oduber tambe lo kier tin pa core campaña cune, según Otmar Oduber.
Si t'asina, anto laga e Statuut manera e ta, pasobra a keda comproba cu e trabao cu e Director di N.V. Elmar a bin ta haci, a funciona y nan a haci ganashi.

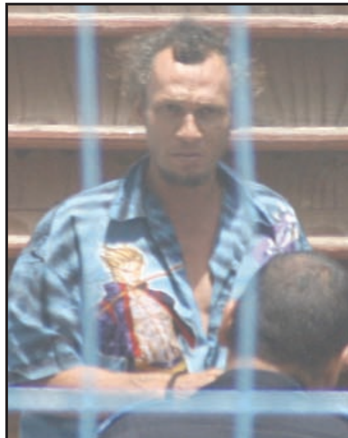


7 Sospechoso, den cual un mucha muher nan detencion a keda prolonga















OTRO grupo di sospechoso, kendenan ta deteni pa un of otro delito, a presenta ayera mainta dilanti di Huez Comisario. Nan detencion a keda prolonga. Di e 7 sospechosonan aki tin un muher entre nan, kende ta wordo acusa di a comete actonan di ladronisia.Tambe entre e detenidonan aki, por a mira e persona cu a menasa di lo comete un acto terrorista, si no baha prijs di awa y coriente. Si analisa e situacionnan aki bon, por conclui cu mas y mas persona ta cay den problema social y ta busca manera mas facil pa yega na placa, e.o. dor di ladronisia.Un situacion pa analisa sigur esaki ta.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Bisiñanan atento a evita cu cas a kima completo

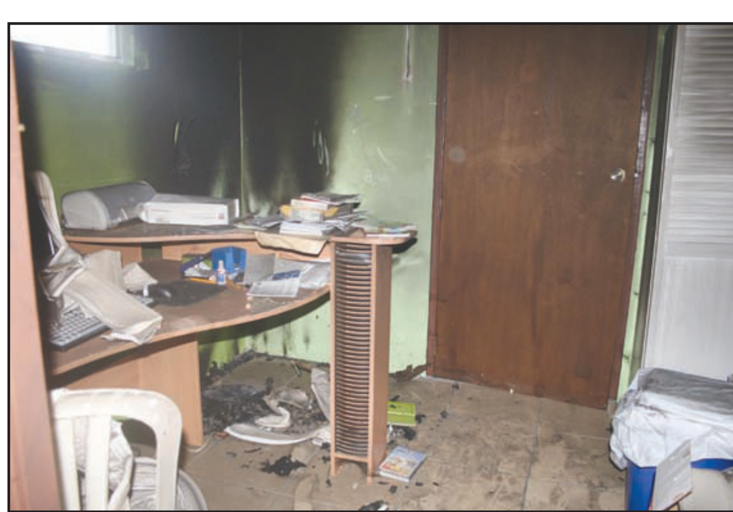












AYERA den oranan di atardi ainda, bisiñanan a avisa Centro di Alarma, cu nan ta mira cu huma ta sali for di cas na Piedra Plat y a pidi pa manda unidad di bombero pa bay wak kico ta pasando. Na mes momento, e bisiñanan a avisa e doño di cas, kende no tabata na cas e momento ey.

Mester bisa, cu danki n'e bisiñanan atento cu a evita un siniestro mayor y a limita e candela na unicamene un kamber di e cas.

Di acuerdo cu e informacion pre-eliminar, e candela cu a surgi ta debi na un extension-cord fini y cu a overheat, ya cu tipo di extension-cord asina, no por wanta tur e "load" y mas ainda cu paña riba dje, ta suficiente pa pega candela.

El a causa daño na un cashi, pertenencia cu tabatin den e kamber, y debi n'e cayente mes, a kima tur e "schrootjes" cu a bin abao. Manera menciona, e daño a keda limita den un kamber so.

Otmar Oduber lo kier mira den cambio di Statuut

Cambionan cu ta haci posibel cu prijs di awa y coriente por baha, e.o. dunando pueblo bek placa di deposito

LO tabata interesante di mira un cambio den Statuut di e.o. WEB Aruba N.V. cu lo bay cambia uso di fuel-oil pa busca alternativa, p.e. bin cu Pet-Coke y asina yuda nan reduci prijs di awa y coriente.

Ohala por mira den cambio di Statuut di e companianan di utilidad, cu e pueblo aki no ta bay wordo cobra mas, pa loke ta trata e deposito. Ta tipo di cambionan aki, pueblo kier mira, según Otmar Oduber.
Tur loke por mira ta, cu e cambionan aki ta dirigi pa bay dicidi kende Gobierno ta nombra como Director, kendenan ta haya promocion den e companianan di utilidad, y kende ta wordo tuma na trabao y kendenan ta wordo kita.
Mas ainda, pa por haya poder riba e fondonan di reserva den e companianan di utilidad, pa haci politica cu e fondo aki of ta bay gast'e cu Friends & Family, según Otmar Oduber.

AVP sigur ta sostene pa bin cu un fondo social, pa cual AVP no por a haya sosten den Parlamento for di 4 aña pasa caba for di fraccion di MEP. Awor danki Dios, kende e ilumina mente di Prome Minister Nel Oduber, y a realisa cu esey mester bin, esta un fondo social. Con ta bai incorpor'e, no ta importante, según Otmar Oduber, pero e ora ey pone e fondo aki den un fundacion, cu ta bay tuma cifranan di Departamento Social, y otronan, kendenan sa kendenan t'esnan di menos recurso den nos comunidad y lo percura pa un reparticion husto.
Pero Prome Minister Nel Oduber no ta papia esey, pasobra el a nenga e proposicion di Director di N.V. Elmar, kende for di 2 aña a propone pa bin cu un fondo asina, pasobra e ta hay'e cu suma, pa cual e so por dicidi riba dje, según Otmar Oduber.

AVP por a compronde cu pa prome biaha den e ultimo 7 añanan, Gobierno ta bin cu un presupuesto nobo pa 2009, por ta e momento ey, lo añadi n'e proposicion di AVP di ultimo añanan pa bin cu un fundacion cu lo maneha e fondo social, unabes cu e wordo crea.

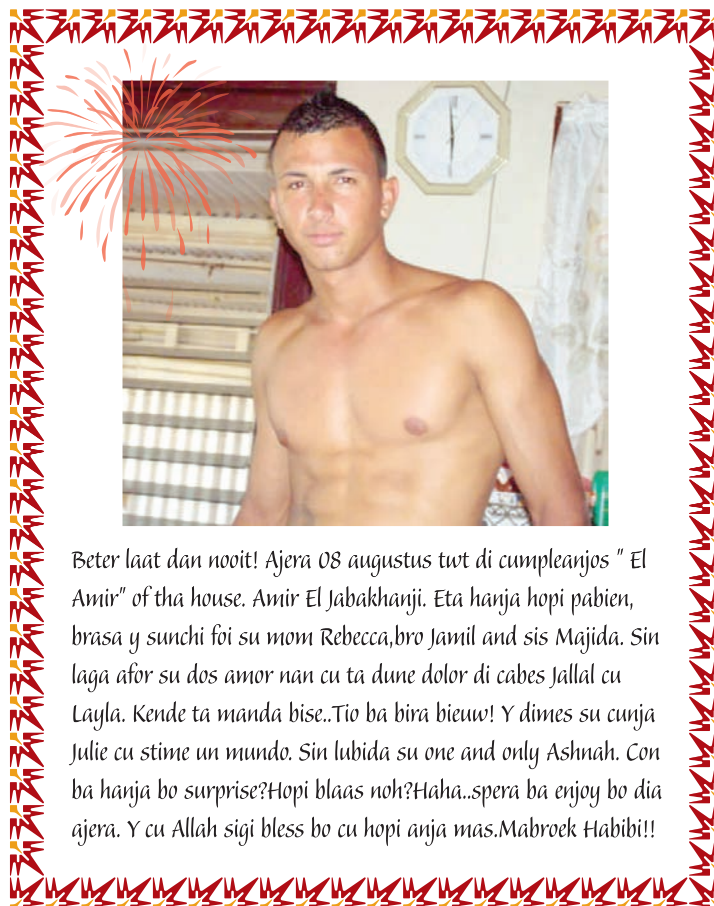


Eugene Lampe a ser manda Hulanda



DIAHUEBS anochi, Eugene Lampe, kende a mata un ruman y su mayornan, a ser manda Hulanda, y a ser compaña pa 2 Recherche. Tabata Huez Comisario a bay di acuerdo cu Ministerio Publico, cu prome di dicidi cu prome cu Corte di Husticia, huzga Eugene Lampe, p'e bay un centro specialista, pa determina si e ta bon di cabez of no. Lo determina si e ta consciente di loke el a haci cu su famia. Manera ta conoci, mientras tanto Eugene Lampe ta ser poni tambe bao di curatela.
Su estadia den e centro pysiatrico na Hulanda ta di 7 siman.

Den pasado caba, Fiscal Mayor mr. Hans Mos a duna di conoce depende e resultado di e tratamento aki, y si resulta cu Eugene Lampe no ta bon di cabez, lo nifica cu Corte lo orden'e p'e haya un aña di tratamento den un centro specialisa. Y como tal, Eugene Lampe lo no wordo huzga p'e delito cometi.
Pero kico lo sosode despues di un aña? Fiscal Mayor mr. Hans Mos a duna di conoce, cu ta dificil pa bisa awor, pero si Eugene Lampe a bira bon, e lo haya su libertad, sin condicion.



Beter laat dan nooit! Ajera 08 augustus twt di cumpleanjos " El Amir" of tha house. Amir El Jabakhanji. Eta hanja hopi pabien, brasa y sunchi foi su mom Rebecca,bro Jamil and sis Majida. Sin laga afor su dos amor nan cu ta dune dolor di cabes Jallal cu Layla. Kende ta manda bise..Tio ba bira bieuw! Y dimes su cunja Julie cu stime un mundo. Sin lubida su one and only Ashnah. Con ba hanja bo surprise?Hopi blaas noh?Haha..spera ba enjoy bo dia ajera. Y cu Allah sigi bless bo cu hopi anja mas.Mabroek Habibi!!

Pa prome biaha den historia Post Aruba ta emiti stampia triangular



POST Aruba, semper buscando innovacion di stampia, a produci un set di stampia bao di e nomber "Flor di Aruba". Manera tur otro set di stampia e diseño ta exclusivo y special, pero pa prome biaha den historia Post Aruba a produci stampia triangular; loke ta haci e emision aki uno extraordinario. E emision special aki ta obtenibel for di dia 8 di luna 8 di 2008.

Thespesia populnea: "Foyo di cruz"

"Foyo di Cruz" ta un palo cu ta crece den tur zona di costanan tropical. Den circunstancia normal e por crece bira 10 meter halto. E tin blachi lombrante, colo berde scur, den forma di curason cu ta forma un foyahe cera. E flornan ta geel cla cu un mancha cora scur meimei. E fruta ta rondo, pero poco plat y e parti pafo parce cuero. Tanto e blachinan como e petalonan di e flor ta comibel, sea curu of herbi y nan tin un efecto antibiotico.

Ta uza te traha di e takinan, e simianan y e raisnan pa trata malesa di cuero. Y sa uza te traha di blachi fresco pa baha presion y keintura. Ta uza te di foyo bieu cu a cay abou contra dolo di riñon. Tambe sa uza e blachinan mara cu un paña rond di cabes como remedi pa dolo di cabes. Di e fruta berde y e simianan ta extrae tiña geel. Cu e parti paden di e taki sa traha cabuya. Y ta uza e palo di e mata pa clafatia boto y pa traha mueble.

Cryptostegia grandiflora: "Palo di lechi"

"Palo di lechi" ta un arbusto, pero e ta parce un mata subido. A import'e for di Madagascar despues di e Prome Guera Mundial. E ta crece tur caminda den mondi y e ta lora su mes rond di otro mata y palo. E blachinan ta eliptico y su flornan ta grandi, colo lila cu blanco y den forma di bel. E simianan ta cera den baliña largo di forma triangular. Biento ta plama e simianan cu nan plushi den aire. E takinan largo y troci ta contene un baba blanco pegahoso cu ta fuente di latex (rubber). Antes tabata extrae latex di palo di lechi, prome cu a cuminsa produci latex (rubber) sintetico.

Calotropis procera: "Catumbom"

"Catumbom" ta crece bira un boshi di mondi halto cu taki largo recht y blachi largo oval. Por hay'e na boshi specialmente cant'i caminda. E mata ta contene un djus manera lechi. E flornan chikito ta blanco y biña y nan ta crece na e sker di e blachinan. E frutanan ta bol yen di simia cu plushi manera seda (catuna). Ora e fruta kibra habri, biento ta plama e simianan den aire.

E bichi di e barbulet Monarca ta un di e poco animalnan cu ta come e blachinan di catumbom Frances.

Passiflora foetida: "Shoshoro" (Corona di La Birgen, Yerba di cruz)

E planta aki ta un mata subido cu blachi cu tres lobchi. E ta lora su mes rond di otro mata y palo. E flornan ta consisti di 5 petalo suave colo lila cu e sepalonan berde saliendo afo di abou. Parti paden un gran cantidad di blachi largo fini manera drachi ta forma un ronchi, creando asine e "corona". E fruta ta un beishi bol colo manera berde asina. Te traha di e blachinan ta alivia contra constipacion (cerament'i barica) y piedra na nier. Ta uza te friu traha di e flor pa purifica sanger. Baña cu extracto di e planta aki ta sirbi como medicina contra sarampi y rotohon.

Fuente: "Our plants and trees", Dr. Bart A. de Boer; "De inheemse bomen van de Benedenwindse Eilanden" , J.A. de Freitas; "Arnoldo's zaklflora", A.S.J. van Proosdij.

E emision aki ta obtenibel pa tur nos clientenan cu kier cumpra e emision special aki na e oficinan di post na Playa, San Nicolas, Santa Cruz y Port of Call. E emision ta valido di dia 8 di augustus 2008 te dia 7 di augustus 2009.

Por encarga e stampianan aki via e-mail na: philatelic@post-aruba.com

Grand opening Do-Re-Mi Peuterschool





MUCHANAN di noord y vecindario ta hopi contento cu e bunita opendag di Do-Re-Mi PeuterschoolE ta un bunita skol systema hulandes bao di guia Juffrouw Doortje cual tin mas cu 25 aña di experiencia.

Nos ta desea Do-Re-Mi Peuterschool hopi exito pa futuro, pa mas informacion jama 586 8882 of 594 3344

Finalistanan di "The Perfect Cappuccino Award"

Organisa pa Smit & Dorlas Caribbean N.V.





ALGUN dia pasa Smit & Dorlas Caribbean N.V. a anuncia e ganadornan y finalistanan di su competencia di "The Perfect Cauppuccino Award". Despues di 8 siman cu e grupo di "Mystery Coffee Tasters" a bishita e Café y Restaurantnan cu ta cliente di Smit & Dorlas Caribbean N.V. a saca e ganadornan di e promer "Perfect Cappuccino Award". E ganador di e prome "Perfect Cappuccino Award" a resulta Bingo Café & Restaurant sigui pa na di dos lugar Coffee Boutique (situa na Occidental Grand Resort) maneha pa Juan Carlos y Maria Vargas, mientras cu na di tres lugar a keda Café The Plaza maneha pa Michiel Eskens.

E criterianan mas importante di e competencia tabata entre otro evaluacion di e base di espresso, e balance perfecto entre espresso, lechi y e foam. Consistencia di e foam, evaluacion di sabor. Un punto importante tambe tabata si e Cappuccino ta wordo visualmente bon presenta, esta si no tin koffie den e scotter y si ta usa e topping correcto. Un otro criteria hopi importante ta si e copie di koffie ta duna un "Reflejo Total" di productonan di Smit & Dorlas. Esta...si e ta wordo presenta cu e sucu, lechi, koeki, porselana, coaster pa pone e koppie riba dje di Smit & Dorlas mes. Den e caso aki por menciona cu na Bingo Café & Restaurant bo coffie ta duna e "Reflefo Total" aki.

Tur e participantenan na e competetencia a ricibi di Smit & Dorlas un carta cu e evaluacion di nan cappuccino. Specialmente pa esnan cu no a score halto esaki lo yuda nan paga atencion riba e puntonan cu ta rekeri mehoracion. Riba e fotonan adhunto por aprecia e ganadornan di e di dos lugar y di tres lugar di e competencia aki, ricibiendo nan premio for di mannan di Srta. Danique Nicolaas di Smit & Dorlas Caribbean N.V.

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op ***donderdag 4 september 2008*** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten over-staan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onher-roepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- het recht van erfpacht tot 15 oktober 2052 op een perceel domeingrond, groot 1.305 m2, gelegen te Bubali op Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 1267, met de zich daarop bevindende betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Bubali 74-F".

Inzetprijs: P.M.

- het recht van erfpacht tot 20 november 2045 op een perceel domeingrond, groot 442 m2, gelegen te Paradijs, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 1464, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Madiki Kavel 92".

Inzetprijs: Afl. 210.000,==.

- het recht van erfpacht tot 7 maart 2060 op een perceel domeingrond, groot 631 m2, gelegen te Macuarima, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie D nummer 1186, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Macuarima 131-A".

Inzetprijs: Afl. 124.000,==.

- het recht van erfpacht tot 15 augustus 2046 op een perceel domeingrond, groot 694 m2, gelegen te Macuarima in het Derde district van Aruba (kadastrale indeling: 1-T-2), als omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 47 van 27 maart 1986, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Macuarima 178-B".

Inzetprijs: Afl. 190.000,==

- een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 550 m2, gelegen te Sabana Grandi in Aruba, uitmakende een zodanig gedeelte van het perceel eigendomsgrond, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie T nummer 241 (oorspronkelijk groot 10.100 m2), aangeduid in een particulier meetdocument de dato 31 janauri 2003, als kavel 1-B.

Inzetprijs: P.M.

- een perceel eigendomsgrond, groot 574 m2, gelegen te Rooi Koochi, kadastraal bekend als Land Aruba Vierde Afdeling Sectie E nummer 1083, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Rooi Koochi 28-B".

Inzetprijs: Afl. 176.000,==.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met 21 augustus 2008 kan onderhands op de te executeren zaak worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500
Fax: 5854222

Internacional

Mikhail Saakashvili: 'Rusia ta bringando un guera'



President di Georgia, Mikheil Saakashvili



E president di Georgia, Mikhail Saakashvili, a bisa den un entrevista na television, cu a pasa ayera, cu Rusia ta den guera cu su pais.

Washington – Den un entrevista cu CNN, Saakashvili a bisa: "Rusia ta bringando un guera riba nos propio teritorio".

Tankinan di guera Ruso, diabierna a drenta e capital di Osetia di Sur Tskhinvali, segun e agencia di noticia RIA a anuncia, citando un fuente militar.

"Tin tankinan di guera Ruso drentando. Tin bombardeonan Ruso conrtinuo desde ayera (diahuebs), specificamente riba e poblacion civil", Saakashvili a bisa den e entrevista.

E'la añadi cu nan pais awor ta sufri "pasobra nan kier ta liber y nan kier un democracia multietnico".

"Nos ta den e situacion aki, pa defende nos mes contra un bisiña grandi y poderoso. Nos ta un pais di menos di cinco miyon habitante y siguramente nos forzanan no ta comparabel", e'la enfatisa.



E mandatario a bisa ademas cu, yuda su pais ta na interes di Merca.

"Esaki ta no tin di haci cu Georgia. Esaki tin di haci cu Merca, cu nan valornan", e'la bisa. "Nos ta un nacion amante di libertad, cu awor ta bao atake".

Ni Cas Blanco ni Pentagono a mustra algun reaccion pa cu e sitiuacion mes ora. Departamento di Defensa di Merca tin menos di 120 efectivo na Georgia, involucra den tareanan di entrenamento di e forzanan georgiano.

Vuelo di Air China ta bolbe Hapon pa menaza di bom

UN vuelo di Air China a hayé forza ta bolbe Hapon ayera, despues cu e aerolinea a ricibi un menasa di bom den un email, den cual tambe ta worde afirma cu e Weganan Olimpico na Beijing lo worde ataca, segun informacion di medionan di comunicacion y di polis.

Medionan di comunicacion a raporta cu e email, scirbi na hapones, tabata incluí un menasa di dal e avion, cu destino Chongqing, den e stadion olímpico di Beijing caminda e ceremonia di apertura a worde celebra ayera.

E vuelo di Air China CA 406 a baha na Aeropuerto Internacional Central di Hapon aproximadamente 07:00 ora GMT, polis di e terminal aereo a laga sa.

Prensa a informa cu e 71 personanan cu tabata viaha den e avion, entre pasahero y tripulante, a worde evacua, pero a remarca cu te na e momento ey no a haya nada sospechoso.

Ministerio di Transporte Hapones a informa cu otro cinco vuelo cu destino China a worde retrasa pa e menasa. Un a sali despues di worde inspeciona, y polis tabata controla e otro cuaternan.



Accidente di bus na Texas ta laga 13 morto





WASHINGTON – Por lo menos 13 persona a muri y 30 a resulta herida ora un bus priva a accidenta na Dallas, Texas. Asina The Dallas Morning News a raporta ayera.

E bus cu tabata transporta 55 persona a cay den un precipicio na como 57 miya panort di Dallas, e corant a laga sa, citando polis, cu a worde yama na e lugar di e accidente pa 12:45 ora local di ayera.

E vehículo a cay for di un brug den un dam, segun raporta pa medionan di comunicacion Texano.

E pasaheronan tabata di Iglesia Vietnamita di Mártirnan di Houston, cu tabata viahando pa Carthage, Missouri, pa e festival na ocasion di Día di la Virgen, un celebracion anual di la Virgen María, segun e canal di televisión KHOU-TV.

E causa di accidente no a worde estableci, segun e reportenan, aunke polis a bisa cu un tire di e bus por a rementa.



Alcalde di Detroit encarcela pa viola su fianza

DETROIT - Un huez, diahuebs ultimo, a manda e acalde di Detroit pa prison despues cu esaki no a cumpli cu e condicionnan di su fianza, haciendo un viahe di negoshi pa Canada sin informa corte.

E alcalde, Kwame Kilpatrick, cu ta acusa di gaña bao huramento den un caso civil y a enfrenta ocho acusacion pa delito grave, a realisa e viahe luna pasa sin avisa corte, loke a causa cu e fiscal di condado a pidi pa e worde encarcela.

Un poco prome cu Huez a tuma su desicion, Kilpatrick a pidi pordon na corte y a bisa cu durante siete luna e'la biba bao hopi presion y investigacion.

A pesar di esaki, huez Ronald Giles a manda e alcalde pa prison, y a bisa cu e ta dune e mesun trato cu cualkier otro acusado.

"Loke ta importami, sin embargo, ta con e corte aki ta worde percibi", Giles a bisa.

Ayera mainta a worde anuncia cu Kilpatrick por sali bao fianza.

E hefe di personal di alcaldía, Kandia Milton, ta actua como alcalde mientras Kilpatrick ta encarcela, segun e vocero municipal, Denise Tolliver.

Diahuebs mainta Kilpatrick a renuncia na su derecho pa un 'hearing' preliminar. E alcalde por pasa 15 aña den prison pa e acusacion di perhurio y otronan.



Kwame Kilpatrick

Bolivia ta na un paso di un golpi di Estado







BOLIVIA ta na un paso di un golpi di Estado, e ministro di Presidencia, Juan Ramón Quintana, a bisa diahuebs, despues di e resistencia di cuater ciudad di e pais pa ricibi president Evo Morales, un par di dia prome cu e referendum.

"Nos ta na un paso di un berdadero golpi di Estado contra orden constitucional", segun ministro Quintana, man drechi di e gobernante indígeno, cu a worde poni "schaak mat" pa movimentonan civil di e departamentonan di Chuquisaca, Beni, Tarija, Santa Cruz y Pando.

Segun Quintana, "esaki ta fabricacion di un golpi di Estado na un estilo tipico di dictadura" y "loke e gobernadornan ta haciendo awe (dos di nan ta den welga di hamber, pa demandanan local) no ta nada mas cu un acto di rebelion, di groseria, di organizacion di forzanan ilegal, paramilitar, pa atenta contra tur libertad publico".

E ministro di Presidencia, den declaracionnan na e emisora estatal Patria Nueva, a denuncia cu nan a intenta di tiré dialuna na e ciudad di Trinidad, capital di e region amazonico di Beni, districto dirigi pa e gobernador di oposicion Ernesto Suárez, cu ta den welkga di hamber for di dialuna.

Gobierno ta preocupa despues cu e president boliviano a worde rechasa pa gruponan civil di oposicion den e ciudadnan di Sucre (zuidoost), Tarija (zuid), Santa Cruz (oost) y Trinidad (noordoost), ora e mester a realisa actividadnan politico na e ciudadnan ey..

Den dos di e cuater regionnan a organisa welganan di hamber, exigiendo Poder Ehecutivo pa restitui fondonan publico, deriva di un impuesto riba benta di hidrocarburo, cu e gobierno ta usa pa paga un compensacion anual na ancianonan.

Morales lo worde someti na un referendum revocatorio of ratificatorio diadomingo, hunto cu su vicepresident y ocho gobernador, den un crisis politico empeorá.

Bruce Ivins señala como autor di atakenan cu antrax



E cientifico militar Bruce Ivins tabata tin muestranan altamente purifica di antrax cu a worde relaciona cu e atakenan cu a laga cinco morto na 2001, y tambe e tabata tin acceso na e envelopnan pa manda nan. Asina gobierno Mericano a laga sa diaranson ultimo, ora nan a revela un serie di documento cu lo ta señala su culpabilidad.

Ivins, un homber briyante pero cu profundo problemanan emocional cu a comete suicidio siman pasa, tabata e remitente di e paketenan cu a hinca e pais den e peor caso de bioterorismo den historia di Merca, apenas un luna despues di e atentadonan di dia 11 di september, fiscalnan federal a laga sa.

Investigadornan a basa nan afirmacion riba un serie di documento hudicial cu a combina pruebanan genetico cu conducta sospechoso y, na algun ocasion, riba simpel suposicion.

E abogado di Ivins a bisa cu e gobierno "ta tumando un tipo straño pa convertié den un asesino di masa" sin pruebanan concreto. E senador republicano Charles Grassley a pidi un investigacion den Congreso.

Ivins a presenta muestranan falso di antrax na FBI cu e meta pa kita e investigadornan for di su caminda, y no por a duna un "splicacion adecuado pakico e tabata traha te laat den e laboratorio" durante e epoca di e atentadonan, segun documentonan revela pa autoridad.

Nan a agrega cu a'la trata di culpa compañeronan di trabao no identifica y cu e'la inmuniza su mes contra antrax y keintura geel na principio di september 2001, varios siman prome cu a haya e prome envelop contamina cu antrax den post.

Ivins a comete suicidio siman pasa na momento cu autoridadnan tabata mas cerca di acus'e, fiscal federal Jeffrey Taylor a bisa durante un conferencia di prensa na Departamento di Husticia. "Nos ta lamenta cu nos lo no tin e oportunidad di presenta e pruebanan na un hurado", e'la bisa. E abogado di e cientifico, Paul F. Kemp, a rechasa tal afirmacion.

"Nan no a papia di nada cu nan lo a haya como resultado di tur e buscamentonan aki", e'la bisa. "Simplemente mi no ta kere cu Ivins a haci tal cos, y mi no ta kere cu tin prueba".

Taylor a admiti cu e pruebanan den nan mayoria, si no ta tur, ta circunstancial, pero a insisti cu nan ta suficiente pa declara e suheto como culpabel.

E conferencia di prensa tabata e culminacion di un serie di evento cu a sigui otro basta rapido, den cual gobierno parcialmente a lanta e secreto pa cu e investigacionnan despues di e atentadonan cu avionnan secuestra di dia 11 di september 2001.

E documentonan nobo ta mustra Ivins como un persona cu problema, cu a complica ainda mas ora e'la enfrenta e posibilidad di worde acusa.

"E'la bisa cu e lo no enfrenta e pena di morto, pero cu a cambio e tin un plan pa mata su compañeronan di trabao y otro individuonan cu a traté inhustamente", un documento hudicial ta señala. Den emailnan manda pa su coleganan, Ivins a bisa cu tin biaha e tabata sinti cu e tin dos personalidad.

Por lo menos 800 tibetano exilia aresta prome cu Olimpiada







POR lo menos 800 tibetano exilia na Nepal a worde aresta ayera na Katmandú pa a manifesta, manera tur dia, cerca di embahada di China, polis a anuncia poco ora prome cu e ceremonia inaugural di e Weganan Olimpico na Beijing.

“Nos kier mustra e miyones di personanan cu lo mira e ceremonia di apertura di e Weganan Olimpico, como tambe na e centenar di atletanan, cu derechonan humano no ta existi na Tíbet”, Tashi Tsering, un estudiante tibetano, a bisa.

Tsering y e otro manifestantenan, entre cual tabata tin decena di sacerdote y monhe cantando “bergüenza, bergüenza pa Hu Jintao”, a worde aresta cerca di embahada Chines na e capital Nepales.

Polis a indica cu e detenidonan lo worde libera pronto, e oficial Ramesh Thapa a splica.

“E Tibeanonan ta sigui manifesta, of trata di haci esey den greuponan chikito y manera nan yega nos ta aresta nan”, e polis a adverti.Algun manifestante a enfrenta polis, cu a golpea nan ora nan a purba pasa e baricada di cordon dilanti e seccionnan consular of comercial di e mision diplomatico Chines.Casi tur dia tin manifestacionnan di protesta na Katmandú, desde e disturbionan na maart na Lhasa, e capital Tibetano.

Dirigentenan di Nepal, un pais entre India y China, den Himalaya, kier conserva bon relacion cu China y ta sigura cu nan lo no tolera ningun manifestacion contra autoridadnan Chines riba nan teritorio. Como 20.000 tibetano ta refugia na Nepal desde 1959, despues di e lantamento fracasa cointra China.

Como 2.500 exiliado ta sigui yega Katmandú cada aña, aunke mayorianan di nan ta caba na Dharamsala, den nort di India, caminda tin un comunidad grandi, bao maneho di e gobierno tibetano den exilio y di e Dalai Lama.



Merca ta emiti alerta contra viahamento pa Colombia

Pa motibo di violencia narco-terorista

MERCA ayera a prolonga e alerta di viahe pa mericanonan cu kier viaha pa Colombia pasobra nan ta di opinion cu e “potencial pa violencia pa parti di terorista y otro gruponan na margen di ley, ta existi den henter e pais”.

E advertencia aki, emiti pa Departamento di Estado, ta sustitui esun cu a worde publica na februari ultimo. Gobierno di Merca tin custumber di revisa nan advertencia di viahe na nan ciudadanonan, cada seis luna.

Den e alerta, Departamento di Estado ta admiti cu seguridad na Colombia “a mehora significativamente den ultimo añanan”, pero sí ta subraya cu “e violencia pa parti di gruponan di narco-terorista ta sigui afecta algun area rural y ciudad”.

E ta adverti tambe cu “e potencial pa violencia pa parti di terorista y otro gruponan criminal ta existi den henter e pais”.

Concretamente, Departamento di Estado ta destaca cu violencia a disminui “significativamente” den hopi area urbano, pero e nivel di violencia den e ciudad Buenaventura ta sigui halto.

Asina tambe, e alerta ta di opinion cu “ciudadnan chikito y areanan rural di Colombia ainda por ta extremadamente peligroso debi na e presencia di narco-terorista”.

Departamento di Estado ta di opinion cu e incidencia di secuestro na Colombia a disminui notablemente desde e piek registra na principio di e decada aki.

No obstante, nan ta señala cu gruponan terorista manera FARC of ELN y otro organizacionnan criminal “ta sigui secuestra y retene civilnan a cambio di un suma di rescate of como instrumento pa negociacion politico”.

“Ningun hende ta inmun pa secuestro, basá riba su nacionalidad, profesion of otro factor”, Gobierno di Merca ta adverti.

Den e sentido ey, e gobierno ta subraya cu secuestro den areanan rural ta specialmente preocupante.

Riba e punto aki, Departamento di Estado ta recorda cu Gobierno Colombiano a rescata 15 rehen dia 2 di juli ultimo, incluyendo tres Mericano cu tabata privá di nan libertad pa mas di cinco aña. Gobierno di Merca ta destaca cu su “prioridad mas halto ta e recuperacion sigur di mericanonan secuestra”, pero ta bisa cu e maneho Mericano ta di “no haci concesion of acuerdonan cu secuestradornan”.



Pesey, nan ta adverti, “e capacidad di Gobierno Mericano pa yuda victimanan di secuestro ta limita”.

Por ultimo, Departamento de Estado ta splica cu funcionarionan Mericano y nan famia por viaha pa e ciudadnan mas grandi di Colombia, “pero generalmente solamente via aereo”.

Nan ta sugeri pa no usa bus pa viaha entre ciudad, of viaha anochi riba careteranan pafo di areanan urbano.

Expectacular
Weganan Olimp













r Apertura di
ico Beijing 2008



















Deporte

El a sende

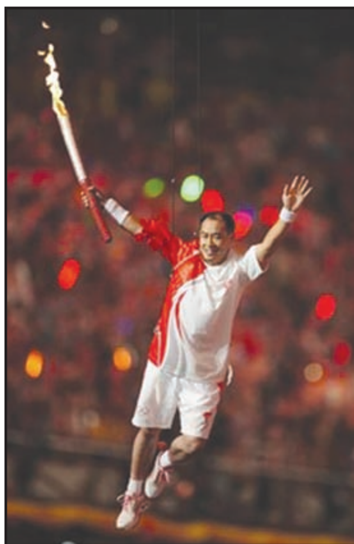
Weganan Olimpico Beijing a sorprende tur hende cu un ceremonia inaugural espectacular













CHINA por fin a hasi realidad su soño di organisa pa prome biaha un Weganan Olimpico y pa celebra a pone su tradicion fireworks pa duna bon bini na e mundo cu un explosion di espectacular show di fireworks. E secreto di e ultimo cargador di e torcha olimpico a desvela den e persona di e veterano gimnasta Li Ning, triple oro na Los Angeles '84. Cu cual a core den aire den e stadion nacional Bird Nest pa sende e antorcha. Minuutnan prome, Hu Jintao, e presidente di China, a declara inaugura e Weganan Olimpico den e palco di hefe di estado, entre nan esun di Merca, George Bush, y esun di Francia, Nicolas Sarkozy. E organisadornan a logra di habri e weganan y a duna e multitudnan un show tremendo yena di lus. E momento mas spera durante aña's pa e chinonan, e 8'or di anochi, e 8 di luna y e luna 8 di 2008, a yega puntualmente cu un espectaculo show di fireworks cu a yena e stadion di color.





Nada ta gratis

Barcelona a permiti Lionel Messi keda China bou un condicion



BARCELONA a dicidi di duna Messi permiso pa sigui cu China cu e sub 23 a cambio cu e delantero no wordo convoca den e proximo amistosonan di e team di Argentina.

Asina a sigura e corant As, cu ademas a reproduci declaracion di e secretario tecnico di e club, Txiki Begiristain, den cual e dirigente ta sigura a yega na un acuerdo cu Julio Grondona, presidente di AFA, cu pa nan tuma un seguro medico den caso cu e delantero lesiona na Beijing.

“Nos a yega na un acuerdo verbal cu Grondona pa asina tuma cargo di e seguro medico den caso cu Messi lesiona. Ademas, el a priminti cu lo no yama e delantero na ningun di e amistoso di e temporada”, Begiristain a bisa.

Pa otro banda, e delegacion olimpico argentino a gradici FC Barcelona su gesto deportivo pa no reclama su delantero Lionel Messi y permiti hunga e torneo di futbol di Weganan Olimpico di Beijing.

“E gesto di Barcelona ta digno di tene na cuenta, un merito deportivo. E ta un gesto di buena fe na e fanaticada di futbol, no solamente e argentinonan”, Gerardo Werthein, hefe di mision Argentina a bisa.

Cu casi 140 deportista, Argentina ta aspira na revalida den e Weganan su dos oro di Atenas, den futbol, competencia cu a cuminsa diahuebs y den cual a gana Costa di Marfil cu gol di Messi, y den basket ademas di completa cu esun di hockey riba yerba femenino.

No ta keda ningun alternativa

Bernd Schuster a bisa cu mester respeta decision di Cristiano Ronaldo

E tecnico di Real Madrid, e aleman Bernd Schuster, a declara diahuebs cu tin cu respeta e decision di e portugues Cristiano Ronaldo di keda den Manchester United y di no bin pa e team spaño.

“E decision di Cristiano Ronaldo tin cu respeta esey. Ami ta kere cu tabata liber pa hasi loke e kier hasi, aunke ta un dolor cu no por bin cu nos paso e ta un gran hungador. Pero mescos nos tin un team suficientemente fuerte pa cuminsa un liga importante, cu tur obhetivo cu tin”, Schuster a bisa.

“Desde hopi tempo ta bin ta papia di e tema Cristiano Ronaldo y na final no ta bay bin, pero mescos nos ta den un situacion bastante trankilo. Tin un team pa confia plenamente den dje, awo tin Van der Vaart, y ami ta kere cu den tres luna tin un compra mas, cu lo ta esun di Wesley Sneijder, ora e recupera bek”, el a agrega.

Schuster, cu a yega diaranson na Bogota, unda su team a hunga un wega contra di Independiente Santa Fe, a bisa cu no tin cu bira nervioso y pensa cu tin cu trece un hungador nobo.

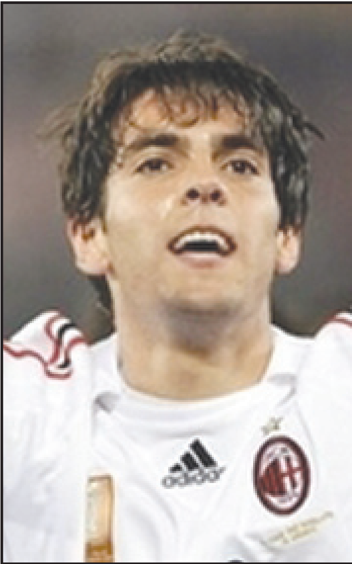
“Ami ta kere cu tin cu ta trankilo pues solamente ta sirbi hungadornan cu realmente por mehora e grupo y esey pa Real Madrid semper ta complica cu pa otro team”, el a comenta.



Tin cu yudanan

Clarence Seedorf a bisa cu Milan no mester pone carrera di Kaká den peliger





E volante hulandes Clarence Seedorf a bisa cu Milan no mester pone den peliger e carrera di Kaká, ni presioan esaki pa hunga si no ta 100% di su condicion fisico.

"Na e haltura aki tur ta presionando pa cu e bolbe hunga liher, paso nos falta un atacante, pero no mester kima nunca un hungador manera Kaká, mas bon, no mester kima ningun hungador ora tin un lesio cu por yega na ta mas importante", el a expresa.

Di tur manera, el a bisa cu Kaká ta un hoben inteligente y lo tuma tur tempo cu mester pa ta 100%, e ta hoben y no por pone den peliger su carrera, segun declaracion duna na Corrierre dello Sport.

E atacante brasileño a lastra desde mitar di temporada pasa cu un problema di rudia, di cual tabata opera na Brasil na mei, operacion cu Milan ta considera innecesario y perhudicial pa e hungador.

Kaká ainda no a recupera y no sa si lo ta den condicion pa por hunga ora e campeonato cuminsa na fin di augustus.

E ganador di Bala di Oro ta bin sufriendo di problema na su rudia banda robes desde e temporada pasa.

Jean Pierre Meersseman, responsabel di Milanlab, laboratorio medico di Milan, presenta como esun mas moderno di mundo, a bisa cu e operacion tabata perdida di tempo.

Bon noticia

Hideki Matsui a core tur cos bon den veld



E pelotero Hideki Matsui a core diahuebs, manera parti di su recuperacion di un dolor na su rudia banda robes, y e pitcher Joba Chamberlain a uni na e hapones den e instalacion di training di New York Yankees.

Despues di zona 10 homerun den 58 lansamento durante su di dos practica consecutivo di bateo, Matsui a core un 30 meter den seis ocasion, den outfield.

"Por core y no tin problema", el a bisa. "Den e aspecto ey mi ta hopi satisfecho".

Otro cu lo yega na e instalacion di training na Tampa ta Chamberlain, ken ta den e lista di lesionado pa 15 dia, debi na un tendinitis den su man di tira. E manager Joe Girardi a bisa cu e pitcher lo realisa training y ricibi tratamento na Florida.

Ademas, e pitcher venesolano Victor Zambrano a permiti un single di bat kibra durante su wega, den su prome wega cu Yankees den liga menor. E pitcher, ken tabata milita den Grandes Ligas, a firma recientemente un contract di liga menor. Zambrano a poncha tres rival y a duna un base por bola.

Un suerte

David Nalbandian lo debuta cu e chino Shao-Xuan Zeng



E maximo figura actual di tennis argentino, David Nalbandian lo debuta contra e chino Shao-Xuan Zeng, e peor ubica den e ranking entre e 64 participantenan di e torneo olimpico, segun a determina e sorteo realisa den e Swiss Hotel di Beijing. Esaki lo midi cu un rival accesibel den prome round, cu ta figura na di 598 lugar, y den caso di gana esaki, por crusa den e siguiente rival cu e chileno Nicolas Massu. Recien den semifinal por toca e spaño Rafael Nadal, ken lo bira number uno proximamente.

Entre otro latinoamericano destaca, e chileno Fernando Gonzalez (12) lo habri contra e chino Sun Peng y por tin un wega cu Federer den semi-final y e tambe chileno Nicolas Massu, ken na Atenas a logra medaya di oro den single y double, lo purba prome contra e belga Steve Darcis.

Den e lugar di su ranking, na cual ta 125 lugar na e momento aki, Massu tabata tin cu ricibi un invitacion special pa por defende su titulo. Si logra pasa e prome fase, e chileno por topa contra e argentino Nalbandian.

En tanto, Juan Monaco lo cuminsa su participacion den Weganan Olimpico contra e croata Marin Cilic y den caso di gana, por hunga contra e tambe chileno Fernando Gonzalez, ken ademas ta guy di e tenista argentina Gisela Dulko.

Agustin Calleri lo ta ken tin e debut mas complica, ya cu su rival ta e croata Ivan Ljubicic, ex number tres di mundo, aunke actualmente number 51. Guillermo Cañas pa su parti lo hunga contra Frederic Niemeyer.



Bucuti ta reduci y reusa plastic y boternan di glas

Apoyando companianan local

AWA di bebe na Aruba ta un di e mihornan di mundo, produci den nos planta di awa na Balashi, reconoci pa produci awa di calidad halto y fresco. Pero a pesar di esaki, bishitantenan ta sigui exigi y consumi awa na boter. Estadisticanan a mustra cu e consumo promedio den paisnan occidental ta di 40 liter di awa na boter pa aña. Hopi biaha nos ta mira e boternan di plastic tira cant'i caminda y riba beach, cu ta causa un impacto negativo na hopi nivel, incluyendo e energia y placa cu a costa pa trece e awa Aruba, for di paisnan leu manera Fiji! Reconoce pa ta un activista ambiental, tanto local como regional, e ekipo di Bucuti Beach Resort ta tumando paso pa haci nan parti door di elimina awa importa den nan hotel.

'Earth Policy Institute' ta calcula cu pa traha e plastic pa e boternan usa na Merca, ta consumi 1.5 miyon bari di petroleo, suficiente pa suministra energia na 100,000 auto pa un aña. Casi 90 porciento di e boternan no ta worde recycla. Un manera simpel pa visualiza e gasto promedio di energia pa traha e plastic, procesa y yena e boter, tranporta e awa den boter pa mercadonan, y despues percurapa e desperdicio - "ta mescos cu yena un cuart di cada boter cu azeta", segun Peter Gleik, Director di e 'think-tank' *Pacific Institute* ubica na Oakland California, cu ta un experto lider den maneho di awa.

Bucuti Beach Resort no ta ofrece awa importa den boter mas, como contesta riba e asunto importante aki, y a entrena su asociadonan con pa responde ora bishitantenan pidi pe. "Nos a logra cambia e contesta negativo inicial, pa faya den entrega un producto deseá, den uno positivo, y na final di nan bishita, nos a ripara cu nan a keda suficientemente inspirá pa duna elogio den nos encuesta di huesped, of 'on-line', y pa bisa nos cu nan a cambia nan estilo di bida y di haci compra pa nan haci un diferencia".

Bucuti ta ofrece solamente e awa produci y emboteya localmente, AWA, den henter e hotel. "AWA ta esun cu mihor smaak y ta ofrece e mesun calidad halto di e marcanan importa, pesey nos huespednan no ta sacrifica nada apesar di nan escohencia limita".



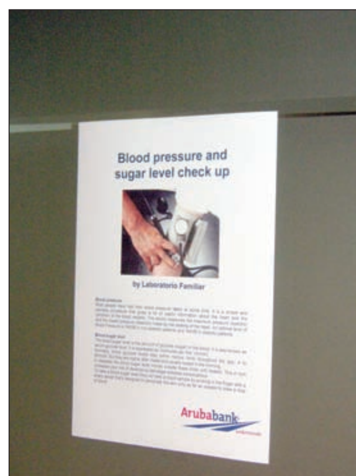
E ekipo di Bucuti no unicamente a tuma un decision pa cu awa na boter, awor nan ta ofrece solamente dos tipo di cerbez na Sand Bar di Pirate's Nest Restaurant. E cerbez produci localmente, e popular Balashi, cu ta worde ofreci den boternan cu por worde debolbi y recycla; como tambe e cerbez produci regionalmente, Heineken, di cual e boternan ta worde entrega na un compania local, cu ta yena nan cu productonan di limpieza pa worde bendi den supermercadonan local.

"Pa motibo di su grandura, Aruba tin capacidad limita pa recycla. Pesey nos ta usa tur oportunidad pa haci nos parti pa proteha nos medio ambiente, y duna nos huespednan comprension y participacion", segun Ewald Biemans, Managing Director di Bucuti Beach Resort.

Test di presion y sucu cu pensionadonan na Aruba Bank



"PA nos e no ta nada nobo. Ta constantemente nos ta tene eventonan special pa nos grandinan", asina Marcelline Richardson, director di Aruba Bank a duna di conoce. E ta referi na e evento cu e banco a organisa dialuna ultimo pa e pensionadonan. Na dicho ocasion, Aruba Bank a percura pa for di 8'or di mainta te cu 11'or di mainta tabatin dos voluntario di Laboratorio Familiar, esta Sr. Victor Camacho y Sra. Aurelia Croes presente na e oficina principal di Aruba Bank na Camacuri pa controla presion y sucu di e clientenan den banco. Un cantidad di clientenan cu tin nan "Cuenta 60+" a probecha di e oportunidad pa haci e pruebanan pa sigura cu tur cos ta bon cu nan salud. E reaccion cu e clientenan a duna Aruba Bank tabata hopi positivo, demostrando cu e servicio y atencion special ta bay mucho mas leu cu djis transaccionnan bancario. Aruba Bank a bira masha popular entre nos grandinan pa nan "Cuenta 60+" na unda e pensionadonan ta ricibi pago riba e prome dia di pensioen, no mester para den fila, no tin gastonan administrativo, no tin gasto ora di paga awa, coriente, telefon y riba dje por haci uso gratis di servicionan amplio di ATM, di transferencianan via computer cu Aruba Bank Online y te hasta via telefon cu Aruba Bank Phoneline. Di e forma aki Aruba Bank a demostra atrobe cu "Aruba ta bo isla y Aruba Bank ta bo banco!"









Renova bo Alocasia

HOPI mata entre otro Alocasia, Colocasia, Diffenbachia, Aglonema etc ta presta nan mes pa wordo renoba, si nan ta den potchi of afo.

Como ehempel mi ta tuma e Alocasia Korthalzi, un beyesa di mata, cu mi a haya di mi gran amigo Dr. Johnny Lee na Trinidad.

Después di un tempo algun stengel ta "cansa" y nan no ta duna blachi mas, pero bo ta mira yen di stengel nobo a crece.

E procedura ta simpel, saca e mata di su potchi, den a caso aki y cuidadosamente spits e mata, halando e stengnan fey otro, en particular lo bo haya varios stengel diki cu yen di chikito rond di dje. Cuminsa pa kita e stengelnan cu no tin blachi mas. Lo bo mira tambe cu e matanan nobo ta cuminsa fo'i batatanan masha chikito y nobo, purba di no separa nan, y tene nan intacto. E batata ta yude den prome lunan nan di "infancia". Djei bo por hala cuidadosamente algun chikito for di e grupo.

Awor, e cos mas importante: e tera. Ta miho bo no usa e tera bieu, usé pa mescla cu otro tera pa otro mata mas grande. Lo bo mira di mes cu no hopi tera ta bin tampoco cu e matanan nobo. Usa tera nobo, preferibel Aruba Mix, of cualkier otro bon tera obtenibel na Fantastic Gardens. Personalmente, mi ta gusta agrega un poco Blood meal y Bone meal pa fortifica e tera. Atrobe, cuidadosamente pone e matanan recien cosecha ariba e tera cu bo a pone den e potchi y pone mei mei di e potchi, mientras bo ta zorg pa ora bo pone e tera rond di dje, e no keda mucho hundo, si no, bo por putri e mata nobo. Primi e tera bon pa e potgrond haya bon contacto cu e raiznan di e mata, y pone un poco mas si ta necesario. Strooi un poco Osmocote of Nutricote riba e tera y un poco Potash Sulphate riba dje pa e raiznan recupera. Potash ta zorg cu e matanan además no ta haya rand cu ta seca bira bruin, y e ta promove cualkier mata cu tin batata. Además Potash ta sirbi pa matanan haya bunita flor.



Otro tip pa cuida bo matanan den potchi ta di usa scoter asta ora bo tin nan den cura. Esaki ta spaar bo awa. Si pa siguiente dia e scoter tin awa ainda, bo sa cu bo por keda sin dune e dia ey. Tene Cuidou ora di tempo di awa sera. Kita bo scoternan pa no crea luga pa sangura broei. Si bo tin potchi den cas of veranda; cada dos tres siman saca nan den cura y flush nan bon cu awa. Esaki ta laba e salonan dañino cu a acumula durante e procesonan di e mata.

Pa mas informashon skibimi libremente: florececuroy@yahoo.com www.fantasticgardensaruba.com







Sin duda cu

Ricciotti Ensemble y Izaline a impresiona cu nan actuacion na Aruba

UN solista pa stima y un repertorio cu un color Caribense y mas o menos 60 presentacion. Ricciotti Ensembleta riba su gira Barbulete a laga un masha bon impresión atrás.

Tur aña e Orkesta Sinfonico aki Ricciotti ta organisa un gira cu no ta keda Hulanda so, pero nan ta sali for di Hulanda pa presentacion. E aña aki a scoge Antiyas y Aruba, cu a kibra nan mesun expectativa y awor tin voznan ta cuminsa lanta, pa Ricciotti bolbe Aruba, por ta no e aña aki mas, pero otro aña.

E grupo aki di 41 musico, unico y talentoso su meta ta pa trece nan talento na sitionan caminda normalmente musica no ta yega y mester bisa cu nan a logra, tur caminda cu nan a bay.

Na Aruba nan a presenta na e.o KIA – Cas Marie – Centronan di bario Dakota – Noord - Playa Pabao – Imelda Hof – Paaz – Bon Bini Festival - Cas di Cultura – YMCA – Palm Pier y na ultimo presentacion tabata diahuebs atardi den Wilhelmina Park. Den Parke Wilhelmina, a atendencia tabata grandi mes.

Den cada presentacion tabatin un repertorio nobo, Ricciotti a toca hopi musica clasico, manera di Strawinsky, Mozart y DvoØak, tambe nan a presenta musica di e.o artista nan Caribense y Antiyano e.o di Piazolla, Belafonte, y Blasini, e wals Virginia di Emilio Prudencia, Corsow di Maduro.

Loke a hala atencion sigur tabata e soca di Hilward Croes, cu specialmente p'e gira aki a ser aregla un medley pirata.

Pa Izaline nan a toca areglonan di Toon Hermans, Sergio Mendez y George Gershwin. Izaline mes ta keda Aruba e fin di siman aki, unda e lo canta den misa ora cu su ruman homber drenta lase matrimonial awe tardi den Misa San Francisco na Playa.

"Arte riba caya" esey ta nan obhetivo y nan a logr'e tambe sigur na Aruba. E amor y e disciplina pa loke e hobennan aki ta haci, bo por a miré ariba nan cara, cada bishitante a keda cautiva p'e elegancia di e orkesta y e repertorio amplio y e calidad enorme di cada presentacion.

Nad'i bistimento y hunta makiyahe, e grupo aki ta haci tur cos diferente. Den 3 minuut nan ta arma y toca por lo menos 3 biaha pa dia aunke nan tin un record di 12 presentacion riba un dia, aki na Aruba nan a toca mas o menos 16 biaha den e 4 dianan cu nan a keda aki









Promocion di miembronan di polis pa brigadier



RECIENTEMENTE varios polis a haya nan promocion como brigadier den Cuerpo Policial di Aruba.
Korpschef, sr. de Witte a haci entrega di e decreto nacional. Ademas presente n'e occasion aki tabata L.J.Krozendijk cu ta Commissaris van Politie, Antoine Solognier cu ta manager Bedrijfsvoering, algun comandante operacional, otro coleganan, miembronan di famia di e promovidonan.
E personanan cu a ricibi nan decreto nacional tabata: C.J. Gomez-Solognier,
A.A. Werleman, S.C. Soekandar, R.R. Maduro, L.A. Gumbs, R.M. Tromp, J.R.N. Koolman, A.A. Tromp, J.R.N. Koolman, A.A. Tromp, L.Boekhoudt, J.N. Winklaar, L.A. Ruiz, L.J. Cruz-Rosario, en W.J. Cardoze.
C.P.A. ta extende palabranan di felicitacion na tur e promovidonan y ta gradici nan y nan famianan p'e esfuerso y sacreficio cu nan a haci durante e periodo di nan estudio y trabao diario.

Enseñanza Catolico na nos scolnan Catolico

DEN cuadro di e 50 aña di hubileo di nos Diocesis y tambe na ocasion cu henter e luna di augustus coriente ta dedica n'e gran labor di nos maestronan, Centro Catechetico Aruba ta organisa algun actividad, den cual informacion valioso lo ser duna na nos cumunidad.
Pa cuminza ayera, Dia di Maestro, tabatin un interesante programa na Radio "Bo Guia", den cual un pareha maestro Catolico a elabora riba e tema: "Tarea di maestronan di scolnan Catolico".

Dia di 21 augustus lo discuti riba e tema "Enseñanza Catolico", cual lo tuma lugar den e programa "Cerca Dika" transmiti pa Telearuba.
Por ultimo den un di e proximo programanan di "Nos Grandinan na palabra", tambe transmiti pa Telearuba, lo ser treci padilanti kico tabata e aporte di nos maestronan Catolico di antes n'e comunidad Arubano.

Dia 23 augustus proximo lo ser celebra un Santo Sacrificio di Misa, dedica na tur nos maestronan di scol, pa pidi nos Señor tur clase di bendicion p'e aña escolar benidero, nos mayornan, nos hubentud y e trabao dificil di nos maestronan na nos scolnan Catolico.
E Santo Sacrificio di Misa aki ta tuma lugar na Misa di San Francisco na Oranjestad, pa 7'or di anochi y lo ta oficia pa reverendo Pastoor Daniel.

E aña aki e tema central durante henter e aña escolar lo ta "E Caminda", den cual cada dia lo enfoca riba un texto di Santa Biblia cu e alumnonan.
Den e lesnan aki nos alumnonan lo ser mustra, cu palabra di Dios ta pa haci nos alegre, pa duna nos speranza y pa libera nos. Nos alumnonan lo siña cu Dios t'e garantia pa felicidad di Hende.

Mandatarionan di deporte di Aruba y Bonaire reuniendo





DIAHUEBS 31 di juli 2008, Diputado di Deporte di Bonaire, Anthony Nicolaas a haci un bishita di trabao na Minister di Labor Cultura y Deporte di Aruba. Ademas tabata presente e director-interino di Fundacion SEDREBO (deporte y recreacion di Bonaire) y funcionario di maneho Sr. Gregory Illidge, kendenan a compaña e mandatario Boneriano. Di parti di Aruba, e reunion ser asisti pa director di IDEFRE Sr. Jessy Beukenboom y consehero di deporte Sr. Dochi Lee.

A intercambia riba, entre otro, e deseo di Diputado Anthony Nicolaas pa firma un acuerdo di cooperacion cu Aruba riba tereno di deporte. Banda di esaki e delegacion di Bonaire a mustra hopi interes riba e structura y funcionamento di IDEFRE. A base di e combersacion, a keda palabra cu e director di IDEFRE lo duna tur cooperacion na unda mester pa forga lasonan mas estrecho cu nos isla ruman.

Otro deseo di e oficialnan di Bonaire ta, pa Aruba yuda cu entrenadornan califica pa yuda cierto deportenan na Bonaire, manera e deporte di baseball na nivel di little league.

Minister di Deporte di Aruba a mustra di su banda interes pa reviva e torneonan cu tabata existi prome cu Status Aparte, esta, e Weganan Antiyano. Mirando cu e tres islanan Aruba, Bonaire y Curacao ta hopi cerca di otro, mester stimula mas intercambio di deporte entre e tres islanan y bin cu un forma nobo di competencia manera un Dutch Caribbean cu mester tuma lugar den e añanan cu no tin Wega di Reino.

Lo tene un siguiente reunion cu participacion tambe di autoridadnan di deporte di Curacao y Aruba proximamente pa trata temanan di interes comun.

Conoci di polis a menasa di mata nan cu spada

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diahuebs mainta na un cas den Caya Ernesto Petronia, unda un yiu ta molestia su mayornan. Ora cu polis a yega ta resulta cu t'e homber R.F. di 50 aña, kende ta un conoci di polis ta molestia su mayornan.
Ora cu el a mira polis, ta parce cu el a haya mas forsa y a cuminsa grita y a core bay direccion Noord.
Polis a bay su tras y ora cu nan a alcanse, polis a bise p'e bay shelter. El a bay di acuerdo y a cana manera e ta bay shelter, pero di ripiente el a saca un spada y a bay riba e polisnan, y a bisa nan cu nan ta bay muri. Polis a pidi refuerso, mientrastanto nan tabata papiando cune. Despues el a core drenta den Celsiusstraat. Eynan el a haye rondona di polis cu e bin pa refuerso. Ora cu el a mira cu e no por gana cu su spada, el a benta e spada abao.

Polis a bay pa detene, pero el a resisti pisa y a bringa formal cu e polisnan. Despues di un bon lucha nan a logra pone den boei y a hibe Warda di Polis na Noord, unda el a keda sera.

Por poco, ladronnan di tubo di koper a laga un cas sin conexión di awa

DIAHUEBS madruga pa 1'or, polis ta haya información cu lo tin 3 homber sospechoso den un cura di cas den Bernardstraat. Ora cu polis a yega nan ta haya e homber A.G. naci na Hulanda di 22 aña, sinta riba cura di otro cas.
E ta bisa polis cu e ta sinta ta haci nada. Polis a core for di e sitio y a bay tira un bista den e cura di cas.
Mientras cu polis ta den e cura di e cas, nan ta mira 2 homber sali na careda bay for di otro cura di cas den Bernardstraat. E hombernan a disparce den scuridad.
Polis a bay controla, kico nan tabata haciendo, y a mira cu ya nan a cuminsa kita mayoria di e tubería di koper for di e cas.



Señor ta mi wardador Mi'n tin falta di nada
den cunuco di yerba berde E ta ponemi sosega
E ta hibami na awanan trankil
Pa mi bolbe haya forsa. Psalm 23:1,2,3.

Cu inmenso tristesa den nos curason pero conforme
cu Dios su boluntad nos ta participa fayecimento inesperadamente di:

Roland Nelson Briesen

Mihor conoci como "Panjauw"
***11-3-1953 +05-8-2008**

Na nomber di su rumannan:
Luis y Marian Briesen y famia
Sonny Briesen y carmen Webb y famia
Chenta y Candy Maduro y famia
Carmelita y Calindo Geerman y famia
Chela y Mario Werleman y famia

Tanta grandi: Chonchon Maduro y famia
Omo: Roman Ras y famia

Tanta: Inocencia Briceño y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan. Ihanan, amigo y amiganan, bisiñanan y conocirnan, amigonan di Boneiro, Curaçao, Sint maarten, Hulanda y Merca. Su ex coleganan di softball y baseball, su amigonan di e deporte di dragrace, su ex coleganan di W.E.B. Aruba N.V., su ex campañadornan di partido M.E.P. anto su amigonan di cas di cual ta demasiado hopi pa menciona.

Demas famia: Briesen, Ras, Werleman, Geerman, Maduro, Briceño, Ridderstap, Roga, Boekhoudt, Webb, Phillips, Bryson, Frans, Giel, John, Toppenberg, Bremer, Zimmerman, Heyliger, Kock, Rasmijn, Bernabela, Medonne, Samson, Paesch, Kelly, Vos, Dijkhoff, Martinus, Molina, Frolijk, Dubero, Solognier, Gonzalez, Marchena, Lue, Hoek, van den Berg, Flanders, Ponson, Dirksz, Croes, Chai, Mohamed, Lopez, Angela.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos momentonan di tristesa nos por a lubida un famia of otro.

acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 09 di Augustus 2008 pa 4'or di atardi na Misa Cristo Rey na Brazil y despues saliendo pa Santana Catholico na San Nicolas.

E restonan mortal di "Roland Nelson Briesen" lo ta reposa na cas desde 11'or di mainta, y for di 2'or di atardi na Misa Cristo Rey na Brazil.

Adres pa condolencia: Grote Berg Weg # 3
Di 7'or pa 9'or di anochi.



"Señor ta mi wardador, m n' tin falta di nada;
den cunucu di yerba bèrdè , E ta pone mi sosegà,
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo 23:1
Cu honda pena ,pero conforme cu Dios creador su boluntad,
a fayece cristianamente den braza di Señor Jesus misericordioso
y mama Maria Milagrosa :



SRTA. MARIA JOSEPHINA CROES

cariñosamente jama y conoci como
"Finchi"
***18-12-1918 † 05-08-2008**

Na nomber di rumanan : Sra. Vda.
Carmen Felepina (Felepa) Oduber-Croes
Srta. Aida A. Croes
Sr. Edwin E. Croes

Cuñanan : Sra. Vda. Elisabeth (Bebbe) Croes-Maduro
Sra. Ina Croes-Rasmijn

Tantanan : Sra. Vda. Anette Maduro-Lampe y famia
Sra. Vda. Coleta Maduro-Lampe y famia.

Sobrinonan : Freddy Oduber y famia
Clemente Oduber y famia.
Walter Oduber y famia.
Oslin Oduber y famia
Nelson Oduber y famia
Mirtha Oduber
Franklin Oduber y famia
Elvira Oduber y famia
Charles Oduber y famia
Ruben Oduber y famia
Adelaida Oduber y famia
Gachi Oduber y famia
Mary Oduber.
Ludwina Vrolijk-Croes y famia
Aida Croes
Elmira Croes
Gerry Croes y famia
Carlos Croes y famia
Diana Schwengle- Croes y famia
Silvia Rubio- Croes y famia
Vda. Maria Croes-Croes y famia
Simon Croes y famia.
Gregory Croes

Famianan : Croes, Oduber, Maduro, Rasmijn, Lampe, Boekhoudt, Johnson, Danies, Geerman, Bernstein, Kelly, Arends, Vlajick, de Ponte, Palfit, Vrolijk, Solognier, Schwengle, Rubio, Thode, Beslick, Krozendijk y demas famia.

Amigonan di cas : Yarzagaray, Moore, Hernandez, Gutieres y Wever

Despensanos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home,Cumana # 76
Diabierna 08 -08-2008 7'or pa 9'or di anochi.

Nos no ta recibi condolencia na cas Mahuma 49.

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 09-08-2008 di 2 ' or pa 4' or di atardi na Misa "Birgen di Fatima na Dakota" saliendo pa Santana Catholico na Playa.
E restonan mortal ta reposa di 12'or di merdia na Aurora Funeral Home.

Ban briya den 50 aña cu nos Misa Savaneta

Hunto nos ta logra nos meta

EN conexion cu renobacion y drechamento di Misa Sagrado Curazon di Hesus di Savaneta pa su celebracion di 50 aniversario riba 5 september 2009, tin un actividad pa recauda fondo cu e meta aki, cualnan Pastoor Hercules Sambajon ta recomenda na generosidad di fielnan.

Tin un Accion di Donacion pa gana premio, entre cual dos auto CHEVROLET, muebles nobo pa kamer, sala y comedor, television flatscreen, laptop computer y mucho mas. E prijs ta solamente Af.10,00 pa ticket y ta disponibel serca hopi Parokiao di Savaneta. Diasabra 09 di augustus Comision lo tin miembronan stationa dilanti di garage Imelda Kleuterschool na Oranjestad pa benta di ticketnan. Esey ta specialmente pa e districto di Oranjestad y besindario. Nos ta spera cu hende lo hasi uso di e oportunidad aki aki y cumpra nan ticket.

Diadomingo 10 di augustus lo tin benta dilanti Misa Santa Anna na Noord, despues di e Santa Misa di 6:00 atardi. Aki ta duna oportunidad na esnan cu ta desea pa cumpra un of mas ticket. Tin masha hopi ticket ainda cu mester bai promer cu e wega hunga y pa solamente Af.10,00 pa dies premio valioso. E wega ta programa pa hunga 5 september 2008.

Pastoor y Comision Mantenecion di Misa Savaneta ta spera di por conta cu e cooperacion, bondad y generosidad di henter pueblo di Aruba pa cumpra un of mas ticket.
Di antemano masha danki y cu bon Dios bendicona boso generosidad.

Problema entre pareha ta termina den maltrato

DIAHUEBS madruga pa 5.30, polis di Oranjestad cu tabata coriendo riba e caminda Seroe Blanco bayendo pa Seroe Patrishi, ta constata un auto para banda di caminda y e auto tin un flattire.

Polis a baha pa controla un ke otro y ta topa cu un mucha muher sinta den e auto ta yora.

E mucha muher, L.S. v.d M naci na Hulanda di 21 aña, ta bisa polis cu el a haya problema cu su amigo y el a maltrate.

L.S. v.d. M. ta bisa polis cu e kier sa cu su dede ta kibra. Polis a bise p'e bay poli pa tratamento y tuma un raport pa despues e bay Recherche pa duna keho di maltrato contra su amigo.

Tambe el a bisa polis cu e amigo a bay cu su tarheta di Bancomatico. Polis a yude pa cambia e tire di e auto, y a bay na cas di e amigo, cu ta biba den besindario di Seroe Patrishi.

N'e cas polis a papia cu e amigo y a puntr'e p'e Bancomatico, pero el a bisa polis cu e no tin carchi di Bancomatico. E mucha muher a rabia y a subi su auto y a bay for di lugar.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266



"Lagrima y flornan por seca,
pero bo imagen y recuerdonan lo
keda semper bibo den nos curazon"

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di:

Sr. Epifanio Alberts

Mihor conoci como: "Pief"
20 Jan, 1935+03 Aug, 2008
Ex empleado di Lago

Na nomber di su esposa: Maria Helena Alberts (Lena)
Yiunan: Meredith (Lee) & Wouter
Luis & Jamy
Magaly Y Felipe
Franklien & Judith
Joselito
Rumanan: Mario & Ismai y famia
Juan & Chinda y famia
Thelma & Ceferino y famia
Nieto y nietanan: Jeany, Hayron, Jeanyce, Jill, Shiera, Lee-Ann,
Vanessa, Frendrick,
Michelle, Rachel, Lui-Mar.

Bisanieta/nietonan: Jeaneeh, Joselyn, Angel, Jany, Jeandra, Xiomy,
Aijelin, Jaydwen.
Cuña: Thelma y famia

Bon amigonan: Gilbert & Olga, Roli & Winny, bon bisiñanan.

Tur su bon amigonan di Aruba Dolphins, Ex coleganan di Lago y di Garcia Contractors.

Demas famia: Alberts, Erasmus, Compagner, Marcune, Henriquez, De-Mey, Gesterkamp, Kervel, Maduro, Croes, Camacho, Lampe, Jansen, Geerman, Kock, Schwengle, Baahr,Thijzen, St-Jago, Rasmijn, Koolman, Bislik, Wernet, Lacle, Willems, Figaroa, de Cuba, Angela,Yarzagaray, Paskel, Loefstok, Feliciana, Briezen, v/d Linden, Dubero, Christiaans, Dr van Leeuwen, Dr. Dennert, Dr. Tromp.

Nos ta pidi nos disculpa si pa un of otro motibo nos por a lubida un of otro famia.

Ta invita tur famia, amigo bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 9 di Augustus pa 4'or di atardi na Misa Sagrado Curazon na Savaneta y despues saliendo pa santana Católico na Savaneta.

E resto mortal di "Epifanio Alberts" lo ta reposa for di 2'or di atardi na Misa Sagrado Curazon na Savaneta.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diahuebs 07 di Augustus, 2008
di 7'or pa 9'or di anochi

Lo bai tin un box disponibel den Misa pa donashon pa Casa Cuna.



DOPV ta anuncia fayecimento inespera di

MARCIAL ROLAND GEERMAN

ruman di nos colega Mauricio Geerman

Staf y personal di DOPV ta manda su mas profundo condolencia n'e famia di e fayecido y ta deseanan hopi forza den e dianan aki.

Cu Marcial Geerman sosega na paz.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711



" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa."

Ps. 23:1,2,3
Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:

Efrain Alejandro Erasmus

mihor conoci como: "Yuyu"
27 juni 1960 - 7 augustus 2008

Na nomber di su:
rumannan: George Hoek y Bea y famia
Richard y Marina Hoek y famia
Narcisio y Milady Erasmus y famia
Juan y Glenda Erasmus y famia
Alberto Erasmus
Juancito Paesch
Domingo Paesch
prima stima: Imelda Guedez
y demas primo y primanan
manera tata : Nicolaas " Cojashi" Lampe y famia
sobrino y sobrinanan, primo y primanan
amigonan mas cerca: Frans Loefstok, Frank Lampe, Marcos Guedez
famia: Erasmus, Hoek, Lacle, Maduro, Tromp, del Rosario, Ras, Paesch, Soliana, Martinus, Croes, Guedez, Dash, Flanegin y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 9 di augustus 2008 pa 10'or di mainta saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera.** E resto mortal lo ta reposa for di 8'or di mainta den Misa Santa Filomena na Paradera.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Un Bon Causa" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

AD PATRES
funeral home

van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"Let the favor of the Lord our God be upon us

and prosper for us the work of our hands"

Psalm 90" Verse 17,

We regret to announce the sudden passing of our beloved

Jeanette Lispier

Date and place of funeral will be announced later

Address for condolences: Caya Saba # 28

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Invitacion



Awe nos ta recorda bo fecha natal,
Leu for di nos bo ta celebre, hunto den
Reino Celestial
Nos ta recordabo den oracion

Pa medio di esaki esposo, yiunan y demas famia kier a invita tur famia, amigo, bisiña y conoci pa asisti na un santo sacrificio di misa pa recorda fecha natal di nos defunto stima:

Lorencia "Fojen " Wernet-Croes

Diadomingo 10 di augustus 2008 pa 7'or di anochi na Misa Cristo Rey na Brasil.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

TA BENDE

TERENO EINGEDOM
916M² na Tanki Leendert.
Prijs 115.000 pa mas informacion yama 5931082

TA BENDE

Hyundai Getz 2005
Automatic y cu Airco
Pa mas informacion yama nos na:
Cel: 5940448

TA BENDE

UN DOUBLE TIER KEYBOAD STAND SEGUNDA MANO
AWG 300,-
Yama: 749-7669

TA BUSCA

Persona Arubiano pa traha den oficina di **Contreras Veterinary Services** haciendo trabaonan di secretaria, telefonista, cahera, etc. Mester tin minimo MAVO, por domina 4 idioma. Pasenshi y carisma ta necesario!

Tel: 587-0917 / Cel: 593-0404

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI
3270
9599
1440

ZODIAC
6547 Geminis

BIG FOUR
4613

SUPER FOUR
5303

LOTTO DI DIA 05-10-15-25-27

DIARIO
4520
3429
5857

CORSOW
0010
2745
5134



su|do|ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

EASY # 1

		3	6		2	4		
		4		8		7		
8			7		5			1
1	7			5			9	4
4	9			3			8	6
9			4		8			2
		8		1		9		
		7	2		9	8		

MEDIUM # 2

					9			
	4	2			7			
	7	3				6	9	
4	1	7						
		8	3		2	7		
						1	5	6
	9	4				3	6	
			5			8	7	
			2					

1

7	1	3	6	9	2	4	5	8
6	5	4	3	8	1	7	2	9
8	2	9	7	4	5	6	3	1
1	7	2	8	5	6	3	9	4
3	8	6	9	2	4	1	7	5
4	9	5	1	3	7	2	8	6
9	3	1	4	7	8	5	6	2
2	6	8	5	1	3	9	4	7
5	4	7	2	6	9	8	1	3

2

8	5	6	1	3	9	4	2	7
9	4	2	6	8	7	5	3	1
1	7	3	4	2	5	6	9	8
4	1	7	9	5	6	2	8	3
5	6	8	3	1	2	7	4	9
3	2	9	7	4	8	1	5	6
2	9	4	8	7	1	3	6	5
6	3	1	5	9	4	8	7	2
7	8	5	2	6	3	9	1	4

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Oduber
Pariba di Brug: Botica San Lucas

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Angela
Pariba di Brug: dr. Luchmun

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor ìTokoî Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Balans den bida di hende

E artista di circo cu ta cana riba cuerda ta comprende cu e mester tin un abilidad mas cu cualquier otro, y esey ta balans.Mi ta corda e Marathon pa damas durante e Weganan Olympico di 1984. UN di e competidornan te ainda ta fresco den mi memoria. E'la drenta den e coliseum pa e ultimo buelta completamente deshydrata y for di balans, cayendo pa banda robez mientras su man drechi tabata zwai. Casi inconciente e'la core henter e buelta den e condicion aki y a cai over di e linea final den braza di un oficial di careda.Awe tin hende homber y muher den e mesun condicion – totalmente for di balans, luchando pa pasa e linea final.Durante mi 14 aña na scol di medicina di universidad, mi a mira un patronchi den bida di studiantenan hoben di medicina cu a demostra dramaticamente cu nan tabata fuera di balans. Durante e prome of di dos aña, e studiantenan a dedica ful nan energia na nan trabao, excluyendo tur otro cos. Prome tabata parce cu e strategia aki tabata posibel pa mantene, pero yegando na di tres aña nan casánan a cuminsa realisa cu nan a worde reemplaza pa e profesion di medicina, y esey ta e momento cu conflictonan matrimonial y divorcio a bira un plaga entre studiantenan.

No ta importa con noble e rason pa e desbalanse ta, su consequencianan ta mesun destructivo. Cu otro palabra: Nos mester pone pa nos mes, un paso di bida cu nos por mantene pa bida largo.

Di Tres Ganador Di Maltin



AYERA na Tec N.V. a wordo entrega e ultimo bicicleta di e 3 bicicletanan cu lo wordo rifa durante e periodi di e Back to School campanja 2008. E feliz ganador ta Sra. Patty Kock. Un pabien ta bay den nomber di Maltin Polar y tambe di nos na TEC N.V. na e feliz ganador. Tambe nos kier a recorda cu cu eask ita e ultimo siman. Sigui entrega bo botter y blekinan di Maltin pa hanja ticket pa bo tambe tin chens di gana Mountain Bike, Laptop of un di e premio grandinan na final di e campanja dia 8 di Augustus 2008.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 09 Augustus 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.65	1.67	1.69
Engelse Pond Sterling	3.36	3.41	3.47
Zwitserse Frank per CHF. 100	165.05	165.77	166.57
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	160.65	162.11	163.74
Euro per XEU. 100	266.05	268.48	271.17

Horoschoop


Aries 21 Mrt - 20 Apr
Un cuestion di placa ta provoca friccionnan na cas. Un presupuesto mas chikito di lo usual ta obligabo pa bin cu limitacionnan.


Tauro 21 Apr - 20 Mei
Si bo usa un suma chikito di placa den un hende cu ta interesabo, e lo marca un diferencia sustancial den bo relacion awor.


Geminis 21 Mei - 20 Jun
Si bo mira cu cuidao rond di bo y bo ta atende e detayenan, lo bo ta na e lugar adecua ora e oportunidadnan yega.


Cancer 21 Jun - 20 Jul
Tin tension entre abo y un superior cu lo por determina bo progreso.


Leo 21 Jul - 20 Aug
Tin un persona nobo den e scenario di bo bida profesional cu ta lagabo sinti su presencia y ta interumpi bo rutina.


Virgo 21 Aug - 20 Sep
Un oportunidad interesante pa gana placa por aparece, pero e no ta hopi visibel, dus atende tur clase di propuestanan y oportunidadnan.


Libra 21 Sep - 20 Okt
Si bo ta haya cu bo ta stagna den bo carera of negoshinan puntra bo mes si realmente bo ta bon situa.


Scorpio 21 Okt - 20 Nov
E labor den red y uso di contactonan lo ta di hopi ayudo pabo. Tuma bo tempo y yama coleganan bieu y e personanan bon ubica pa pidinan asesoria, informacion y referencianan.


Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Aunke e cosnan ta parse calmo na superficie, tin un tormenta abao den bo ambito profesional. E lo hayabo a no ser cu bo prepara for di awor.


Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo finanzas personal ta mehora cu cierto pagonan cu nan tabata debebo of concesionnan inespera.


Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Ora bo mester kies entre un disciplina nobo of un actividad profesional, no precipitabo , pasobra nan ta supone un cambio radical di direccion.


Piscis 21 Feb - 20 Mar
E exito di awe ta depende mas di bo capacidadnan y talentonan inherente cu di bo experiencia previo.

Danki Pastor Tony

DIADOMINGO awor, 10 di augustus 2008, parokianonan di Sta. Teresita di Niño Hesus, na San Nicolas, ta bini hunto pa Pastor Antonio Peralta, cariñosamente yama Pastor Tony, su misa di gradicimento pa e temporada cu el a traha den nos parokia.

Pastor Tony, despues di binti aña na Aruba, ta bai merecidamente cu pension. El a traha mayoria di su temporada aki na Aruba na parokia di Paradera y e ultimo seis añanan el a traha na parokia Sta. Teresita, na San Nicolas. Pastor Tony ta regresa su pais natal, Filipinas na luna di september benidero.

Dia 27 di november 2005, Pastor Tony a celebra su 35 aña como sacerdote. Pues awor Pastor Tony tin 37 aña como pastor.

Durante e temporada di seis aña aki na San Nicolas, parokianonan a gosa di un tremendo pastor. Un pastor trankilo cu semper tabata tin un palabra di encurashamento pa un y tur. Semper e tin un smile riba su cara y tabata duna palabranan di sabiduria na e parokianonan durante su predikashinan.

Como aprecio pa su sirbishi dedica na nos parokia, Comishon Pastoral Parokial di San Nicolas, hunto cu e diferente ministerionan di parokia, lo duna Pastor Tony un homenahe.

Esaki ta cuminsa cu un Santo Sacrificio di Misa 6:30 pm. y despues di misa lo tin un homenahe, cu poesia, canto y palabranan di gradicimento na Pastor Tony. Despues lo tin un brindis chikito pa un y tur presente. Esaki lo ta te cu 9:30 pm

Parokianonan di San Nicolas y tur esnan cu conoce Pastor Tony, ta keda cordialmente invita pa nos bini hunto y mustra Pastor Tony nos aprecio.

Parokianonan ta hasi uzo di e oportunidad aki tambe pa yama bonbini na e pastornan cu lo cuminsa traha na Parokia Sta. Teresita di Niño Hesus, San Nicolas.

Dialuna 11 di augustus , Pastor Tony lo haci su misa na parokia Sta. Filomena na Paradera y diasabra 16 di Augustus, E lo celebra misa na Kapel Emmanuel na San Nicolas.

Pastor Tony masha danki pa bo amistad y guia. Nos lo haya bo falta y semper lo bo ta den nos curason sigur. Nos ta resa pidi Dios bendiciona bo semper y corda cu den e lama di Caribe, e habitantenan di e isla chikito di Aruba semper lo aprecia bo y stima bo.

"*Tu es sacedoce, in aeternum, secundum ordinem Melchisedech*".

"Lo bo ta sacerdote pa semper na mesun manera cu Melkisedek." - Hebreonan 7:17

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"De Heer is mijn Herder, Mij ontbreekt niets"

Diep bedroefd, maar dankbaar voor wat ze voor ons heft btekend, maken wij het heengaan bekend van onze geliefde echtgenote, schoonzuster, tanta en groottante:

Regina Magdalena Rosalinda van Leeuwaarde – Mac-Jannet
* 27-10-1918 in Nieuw Nickerie, Suriname -
† 06-08-2008 op Aruba

Namens haar:
echtgenoot: Albert van Leeuwaarde

schoonzusters: Mevr. de wed. Daisy Mac-Jannet – Stakenborough
Mevr. de wed. Nita Adel – van Leeuwaarde en fam. in Suriname
Mevr. Lucia & Max Sumter – van Leeuwaarde en fam. in Suriname Mevr. Milly & Ewald Conraad – van Leeuwaarde en fam. in Suriname
zwager: Dhr. Cyrill & Carla van Leeuwaarde – Tjin-Tham-Sjin en fam. in Suriname

nichten en neven: Johanna & Henry Vishnudatt – Banwarie en fam.
Dorothy Mac-Jannet en fam.
Fernando & Angeline Mac-Jannet – Gil en fam.
Judith & Henk Knegt – Mac-Jannet en fam.
Johanna & Nigel Matthew – Mac-Jannet en fam.
Wilhelmina Mac-Jannet en fam.
Marijke Mac-Jannet en fam.
† Antonius Mac-Jannet en fam.
Lucia Mac-Jannet en fam.
Diana Mac-Jannet
Florese Richardson en fam.
Raymond & Nelly Richardson – Bregitha en fam.
Ernie & Carmen Richardson – Trinidad en fam.
Jeanette & Rupert Richardson en fam.

goede vrindinnen: Mevr. Adeline Vink van Sichem in Nederland
Mevr. de wed. Mathilde Vishnudatt – Poeran in Suriname Mevr. de wed. Elsie Plettenberg en fam. in Suriname

Overige families op Aruba, in Nederland, Suriname, V.S. en Curaçao: van Leeuwaarde, Mac-Jannet, Vishnudatt, Panday, Banwarie, Knegt, Matthew, Tromp, Gil, Simoons, Geerman, Hermanus, Roosenhoff, Dorand, Baloochi, Odor, Wernet, Petrocchi, Maduro, Danjo, Lassiter, Richardson, Bregitha, Trinidad, Croes, de Freitas, Wout, Contreras, Petit, Huisman, Granviel.

Het stoffelijk overschot van onze dierbare Regina zal op zaterdag 9 augustus vanaf 9 uur 's ochtends opgebaard staan in de Sint Franciscus Kerk te Oranjestad. De rouwdienst begint om 11 uur, waarna de teraardebestelling plaats vindt in de R.K. begraafplaats gelegen in de Caya Ernesto Petronia.

Gelieve na de begrafenis geen rouwbeklag aan huis.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza."

Cado Wever

Cu immenso dolor na nos Curazon, pero conforma cu Dios su boluntad, nos ta participa fayecimento di:

Sra. Fransisca Produncia Wolff-Figaroa
mihor conoci como " Fan" na edad di 66 aña

Na nomber di su:
Esposo: Sr. Benjamin "Benny" Wolff (Tx-55)
Rumannan:
Maria y esposo Clemente Thiel
Miguel y esposa Syra Figaroa
Nicasio Figaroa y esposa Margaritha Figaroa
Reina Figaroa
Tantanan: Rosalinda y Felis Figaroa y famia
Fransisca Figaroa
Yiunan di su esposo: Eveline y yiunan, y esposo
Erik y Marilen y yiunan
Eldrighe
Sobrino y sobrinanan: Axcel y Sharissa Figaroa y yiunan
Erwin y Judith Figaroa y yiunan
Robert y Maritsa Figaroa y yiunan
Ronny y Miangela Figaroa y yiunan
Onasito Thiel y Angeline Flemming
Miriam y Robert Figaroa y yiu
Kitty y Willy de Cuba y yiunan
Alexander Figaroa
Vincent y Nathalie Figaroa y yiunan
Omar Arends y Sharlin Tromp y yiu
Omaira Arends y yiunan
Sobresobrino: Javlin Ras
Swa y Cuñanan: sra.vda. Ovita Figaroa
Pedro Arends
Guillermo y Margo Wolff y famia
Berta Wolff y famia
Max y Beatrix Wolff y famia
Anki Sotthewes y famia na Hulanda
Sita Wolff
Lucila y John Coussins na Belgie
Frans Wolff y famia
Filomena y Bito Ruiz y famia na Boneiro
Gregorio y Juliana y famia
Jean y Luis Aponte y famia
Thea y Jossy Leest y famia
Martiza y Hans Vis na Hulanda
Willy Wolff
Amigonan di cas: Dora y Dominico Bermudez
Antonia Bergrok
Claudio Adamus
Olga Franken
Reina Farro
Johanna Farro
Dora y Anna Jacobs
Famianan: Figaroa, Wolff, Semeleer, Dijkhoff, Kelly, Thiel, Gomez, Arends, de Cuba, Ruiz Tromp, Flemming, Trimon, Croes, Flanegin, Bermudez, Bergrok, Petrochi, Jansen, Essed, Eduardo,Andrade, Leito, Ras, Maduro, Solognier, Giel, y demás famia na Aruba, Curacao, y Hulanda ta invita amigonan, bisiñanan y conocirnan pa asisti na e **acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 9 Augustus pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa Santana católico na Noord.** For di 2' or e restonan mortal lo ta reposa den Misa Santa Anna na Noord.

Nos disculpa ta bai si acaso a lubida un of otro persona yega na e difunto Na lugar di flor of krans un donashon pa "Koningin Wilhelmina Kankerfonds" lo ta altamente aprecia lo bai tin un box disponibel den misa p e bunita gesto aki.

Ta deseo di Fransisca (Fan) pa no bisti rouw.

Gradicimento ta bai na : Dr. Wassenaar y tur trahadornan di oncology , Dr. Peterson, Dr. Rivera, Aixa, Wilhelmina Kanker Fonds, especialmente, zuster Marval, Ita, Lola, Jourainne, Diana y Sra, Bareño.

Despues di entiero lamentablemente no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Competencia den Seso Sport pa comunidad

JCI Aruba Female ta organisando un competencia den SESO sport pa publico di Aruba . E meta ta pa JCI Aruba Female conhuntamente cu pueblo di Aruba por goza y pasa un momento placentero na e actividad aki. E seso-sport lo wordo duna pa The Triple E's!

E actividad lo tuma lugar dia 29 di augustus 2008 na SIMAR di 8'or pa 12'or di anochi. Inscripcion ta dia 10 te cu 16 di augustus na Hooiberg Kavel a-15 di 7'or pa 9'or di anochi. Si e adres aki ta desconoci please yama, 563 3330

Pa por participa tin e siguiente reglanan :
un grupo ta consisti di 5 persona.
Ora di registra mester tin un nomber pa e grupo.
E actividad ta na papiamento.
E minimo edad pa participa ta 15 aña.
Registracion ta costa Awg. 50,-- pa grupo y ta inclui: inscripcion, dos bebida no alcoholico y un cuminda pa cada persona di e grupo.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Twyma v/d Biezen na telefon 594 5487 of Miriam v/d Biezen na telefon 563 3330

JCI Aruba Female ta invita tur empresa, tur organisacion, tur departamento di gobierno, tur grupo social pa forma nan grupo, sacudi e frustonan y bin participa pa gana.
Nos ta warda boso na Simar!



"Lagrima y flornan por seca,
pero bo imagen y recuerdonan lo
keda semper bibo den nos curazon"

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos,
ta participa cu a bai laga nos inesperadamente,
nos yiu, nos ruman, nos omo:

Marcel Castro Geerman

mihor conoci como: "Marcial of Tio Chal"
na edad di 48 aña

Na nomber di su mama: Irena Maduro y Mario Helder
Su tata: Johannes (Juan) Geerman
Rumannan: Urbano y Jolanda Geerman Ras y famia
Elvira y Edwin Tromp y famia
Cesar Geerman y yiunan
Roland Geerman
Mauricio y Magaly Geerman Ras y famia
Sobrino y sobrinanan: Jayline Geerman, Isamar Geerman, Joella Tromp y Terence y yiunan,Roger y Marielle Tromp y yiunan, Natiuska Tromp, Nayeli Tromp, Jean Pierre Geerman,German Geerman, Jean-Carlo Geerman, Sharitza Geerman, Miguel Geerman, Kathlyn Geerman.
Sobresobrinonan: Egelt y Alliah de Orbe de Jesus, Julien Chantel y Zayger Tromp.
Madrina: Clara Maduro
Padrino: Toribio Maduro na Hulanda
Tanta y omonan: Maximina Maduro y yiunan
Augustin Maduro y famia
Catalina Maduro y Nemencio Vrolijk
Salvador Maduro (na Hulanda)
Simon Maduro y famia
Loreta Maduro y Boisy Croes
Greta y Reynaldo tromp y yiunan
Rolando Maduro
Laura Greaux y famia
Johana y Calito Quant y famia
Joaquina Geerman y famia
Primo y primanan
Su mihor amigonan di cas: Felipe Maduro, Reggie Illidge, Buchi Vrolijk, y Elio Macay .
Nos ta pidi nos disculpa si pa un of otro motibo nos por a lubida un of otro famia.
Ta invita tur famia, amigo bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars 12 di Augustus pa 4'or di atardi na Misa Santa Theresita na San Nicolas y despues saliendo pa santana Cathólico na San Nicolas.

E resto mortal di "Marcel Geerman" lo ta reposa for di 11'or di mainta na cas Brazil 91,y despues pa 2'or di atardi e defunto lo ta reposa na Misa Santa Thetresita na San Nicolas.
Adres pa condolencia: Brazil #91
di 7'or pa 9'or di anochi

lo bai tin un box disponibel den Misa pa un bon causa.





Hesus a bisa : "Ami ta
resureccion y bida esun cu
Kere den Mi lo biba asta si
e muri y ningun hende
Cu tin bida eternal lo no
muri nunca mas''

JUAN 11:25-26



A fayece cristianamente :

ROMAN OVERTO WEVER

***08-03-1949 † 08-08-2003**

Na nomber di su Esposa : Rita Wever Maduro

Yuinan : Sulaika y esposo Jaime Rodriguez Wever.
Suraima (Mila) Wever
Nietonan : Stephanie Rodriguez
Joshua Rodriguez
Rumanan : Sra.Vda. Carmelita bergevoet Wever
Jose Francisco(buchi panama) Wever y famia.
Betty y Mariano Maduro Wever y famia.
Panchito y Felecita Wever Croeze y famia
†Regina y Wim Klinq Wever y famia
Filomena Wever y famia
Lucia Wever y famia
Pedro Maduro
Erica y Kees de Plaa Maduro

Mescos cu yuinan : Gaby,Oudrey, Samuel Davelaar.

Madrina : Susana Maduro

Tantanan y Omonan : Maria Angela Tromp
Enfi Tromp y famia
Raymundo Wouters y famia
Marianita Alvarez
Brigida Maduro Tobel y famia
Adriana Dorothal y famia
Pedrito Tobel y famia
Juanita Quandt y famia
Chico Tobel y famia
Ihanann : Glen y Joselito Tromp
Joann y Roosje Maduro

Su mihor amigo : Freddy Paula y famia
Edwin Semeleer
Jose Tromp y famia
Gladys Davelaar y famia.
Swa y Cuñanan : Buchi Maduro y famia
Hipolita Maduro
Alicia Maduro
Tur su comer y compernan ,sobrino, sobrinanan, primo y primanan.

Su ex-coleganan di Daltra Antilles N.V , su Pastor Reymond Mosley y famia y tur su rumanan den Cristo di Iglesia House of Divine Glory y demas famia.

Acto di entiero ta tuma lugar Dialuna 11 di Aug 2008 e restonan mortal ta reposa na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4or di atardi saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia *:* Aurora Funeral Home ,Cumana #76
Diasabra 09-08-2008 di 7'or pa 9'or di anochi
Diadomingo 10-08-2008 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por recibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por lubida un of otro famia

En vez di krans o flor nos tin un box disponibel pa un bon causa.

Tur dia tin ganador di SETAR Scratch & Win!

MANERA ta conoci, SETAR henter aña ta celebrando su 5 aniversario como NV y hunto cu otro campañanan andando a introduci e carchinan di telefon prepaga special di Awg. 15 cu na momento cu bo ta recarga e celular di SETAR bo por scratch na e banda drechi riba e mesun carchi aki y gana premionan fabuloso. E campaña di SETAR aki ta mustra cu e ta bayendo cu hopi entusiasmo.

Pa e siman aki mas ganadornan a ricibi nan premio for di SETAR:
Ganadornan ta gana entre otro telefonnan cellular, giftcertificate, carchi pa e show di Sparkling Tour y mas cu 500 credito pa yamada di diferente montahe cual ta wordo poni automaticamente riba e celular ganador. Miles di premio ta wordo parti entre diferente clientenan, tur siman.

E promocion "Scratch & Win" ta valido cu compra di un carchi GSM prepaid di Afl. 15,- cu e diseño di Sparkling Tour y e codigo ta poni patras di cada carchi. Pa por wak e codigo bo mester raspa caminda ta indica Scratch & Win y manda esaki via un SMS pa 221. Cada mensahe pa 221 ta costa Afl.0,50.

Tur hende cu manda e mensahe lo ricibi automaticamente un SMS bek cu e contesta si e ta un ganador of no. Si e persona gana yamada gratis esaki lo wordo poni automaticamente riba e number di celular cu el a manda e mensahe. Si a gana un otro premio esaki por wordo reclama solamente na SETAR Seroe Blanco tur diahuebs entre 2'or y 4'or di atardi. Si no gana un premio, e number lo keda valido den e sistema di SETAR y na fin di e campaña bo tin chens di gana un pakete grandi di varios servicionan y productonan di SETAR pa un aña gratis. Pa busca e premio mester presenta cu bo prueba di identificacion, e celular cu e mensahe ricibi hunto cu e carchi orginal.

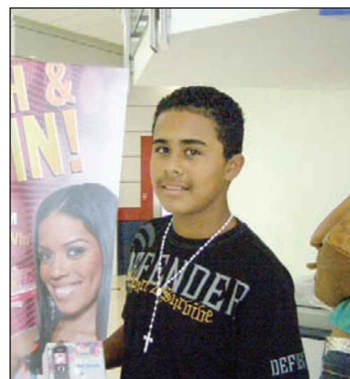
Un total di Afl. 75.000,- na premio
Cu e campaña aki SETAR ta duna un total di Afl. 75.000,- na premio cu ta consisti di premio al instante of premio di descuento. Premionan instantaneo ta p.e. celularnan, yamada gratis, Mp3 Player di SETAR of carchi di entrada pa Sparkling Tour 2008.

10 diferente premio grandi cada un na un balor di Afl. 1000,-. Ademas di esaki tin 10 diferente premio grandi cada un na un balor di Afl. 1000,-. E premionan grandi ta consisti di Weekendstay na Corsow, I-pods, diferente kadobon di tiendanan renombra y varios otro premio mas. E promocion aki ta termina 31 di augustus 2008, tanten cu tin e carchi Sparkling Tour den stock. E carchi ta obtenibel na tur Teleshop di SETAR y na e lugarnan di custumber pa cumpra carchi prepaga di SETAR.















ZING phone pa

Campeon Mundial den Youth Free style Surfing Sara-Quita Offringa





"SMILE so" Sara-Quita a keda smile después di a ricibi como premio di SETAR un Zing Phone! Sara-Quita ta un cliente di SETAR existente y awor ela haya un cellular cu e tecnologia di mas moderno 3G.

PABIEN un biaha mas y keda hiba Aruba padilanti. Riba e potret: Ruman homber di Sara Quita, Suzy Maduro, PR di SETAR, Sara Quita y su prima.